

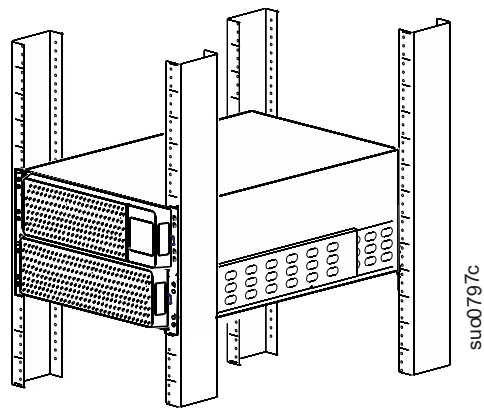
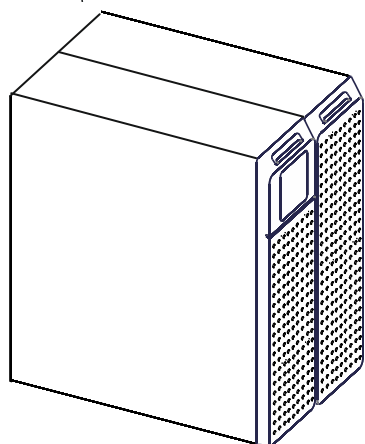
# Használati útmutató

## Smart-UPS<sup>™</sup> On-Line SRT Szünetmentes tápegység

SRT8KXLI  
SRT8KRMXLI  
SRT8KXLT  
SRT8KRMXLT  
SRT8KXLT-IEC  
SRT8KRMXLT-IEC  
SRT10KXLI  
SRT10KRMXLI  
SRT10KXLT  
SRT10KRMXLT  
SRT10KXLT-IEC  
SRT10KRMXLT-IEC

208/220/230/240 Vac

Torony/Rackbe szerelhető 6U



Csak üzleti célú felhasználásra – Magáncélra nem használható



# Általános információk

## Fontos biztonsági üzenetek

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT - Ez a biztonsági tájékoztató fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket a Smart-UPS és az akkumulátorok üzembe helyezése és karbantartása során követni kell.

Figyelmesen olvassa el az utasításokat és vizsgálja meg a berendezést, hogy megismerje a készüléket, mielőtt megpróbálja azt telepíteni, működtetni, szervizelni és karbantartani. A következő speciális üzenetek a kézikönyvben vagy a berendezéseken jelenhetnek meg. Felhívják a figyelmet a potenciális veszélyekre, illetve azokra az információkra, amelyek érthetőbbé és egyszerűbbé teszik az eljárást.



Ha ez a szimbólum egy “veszély” jelzo vagy “figyelmeztetés” biztonsági címkével együtt látható, az azt jelzi, hogy áramütés veszélye áll fenn, amely személyi sérülést okozhat, amennyiben az utasításokat nem tartják be.



Ez a biztonságra figyelmeztető szimbólum. Arra szolgál, hogy értesítse a kezelőszemélyt a személyi sérülések lehetséges veszélyeiről. Az esetleges sérülés vagy halál kockázatának elkerülése érdekében tartsa be az összes olyan üzenetet, amely a szimbólum után következik.

### **VESZÉLY**

A **VESZÉLY** olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha azt nem kerülik el – halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet.

### **FIGYELMEZTETÉS**

A **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha azt nem kerülik el – halálesethez vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

### **VIGYÁZAT**

A **VIGYÁZAT** olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha azt nem kerülik el – kisebb vagy közepes mértékű személyi sérüléshez vezethet.

### **FIGYELEM**

A **FIGYELEM** jelzés olyan eljárásokra vonatkozik, amelyek nem kapcsolódnak fizikai sérülésekhez.

## Termékkezelési irányelvek



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Biztonsági és általános információk

- Tartsa be az összes országos és helyi, elektromos energiával kapcsolatos előírást.
- Minden bekötést szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni.
- A tápegységen az APC kifejezett jóváhagyása nélkül végrehajtott módosítások, illetve változtatások érvényteleníthetik a garanciát.
- Kizárólag beltéri használatra.
- Ne üzemeltesse közvetlen napfénynek kitéve, folyadékokkal történő érintkezésben, ill. túlzott por- vagy páratartalmú helyeken.
- Ügyeljen arra, hogy az UPS levegőztető nyílásai ne duguljanak el. Hagyjon elegendő helyet a megfelelő szellőzéshez.
- A gyárilag telepített tápkábellel rendelkező UPS esetén az UPS tápkábelét közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon túlfeszültségvédőt vagy hosszabbítót.
- A berendezés nehéz. Mindig biztonságos emelési technikákat alkalmazzon, a berendezés súlyának megfelelően.
- Az akkumulátorok nehezek. Távolítsa el az akkumulátorokat, mielőtt beszerelné az szünetmentes tápegységet és a külső akkumulátor egységeket (XLBP-k) a rackbe.
- Az XLBP-eket mindig a rack szekrények aljára szerelje be. A szünetmentes tápegységet az XLBP-k fölé kell telepíteni.
- A perifériás eszközöket mindig az UPS fölé telepítse rack konfiguráció esetén.
- További biztonsági információkat az eszközhöz kapott Biztonsági útmutatóban olvashat.

## Áramtalanításra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- A UPS készülékekben belső akkumulátorok találhatóak, amelyek elektromos áramütést okozhatnak még akkor is, amikor a berendezés nincs az AC és DC hálózathoz csatlakoztatva.
- Az AC és DC dugaljas kimenetek bármikor feszültség alá kerülhetnek a távoli vagy automata vezérlés által.
- A berendezés telepítése vagy szervizelése előtt ellenőrizze a következőket:
  - a bemeneti áramköri megszakító **OFF** (KI) helyzetben van.
  - az UPS belső akkumulátorait eltávolították
  - az XLBP akkumulátormodulok le vannak választva

## Az elektromosság biztonságos használata

- A huzalozott bemenettel rendelkező típusoknál az elektromos hálózathoz való csatlakoztatást képzett villanyszerelővel végeztesse el.
- Csak a 230 V-os modellek esetén: Az Európában értékesített termékekről szóló EMC irányelvnek megfelelően az UPS-hez csatlakoztatott kimeneti és hálózati vezetékek hossza nem haladhatja meg a 10 métert.
- Az UPS védővezetéke szállítja el a visszáramot a fogyasztókról (számítógép). Egy szigetelt földvezetékkel kell bekötni a mellékáramkör részeként, amely szolgáltatja a tápellátást az UPS-hez. A vezetőkábel méretének és szigetelőrétegének meg kell egyeznie a földelt és földetlen mellékáramkör ellátási vezetékek azonos paramétereivel. A vezetéknek jellemzően zöldnek kell lennie sárga csíkkal vagy anélkül.
- Az UPS bemeneti földcsatlakozót megfelelően a védőföldeléshez kell rögzíteni a szervizpanelen.
- Amennyiben az UPS bemeneti tápfeszültségét külön rendszerről szolgáltatják, a földelővezeték megfelelően rögzíteni kell a táptranzformátornál vagy aggregátornál.

## Akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Nem szükséges az akkumulátor rendszert földelni. A felhasználónak megvan a lehetősége arra, hogy az akkumulátor rendszert összekösse a karosszéria földelésével, az akkumulátor pozitív vagy negatív végén.
- Cserélje ki az elemeket ugyanolyan számú és típusú akkumulátorral, mint az eredetileg a berendezésbe.
- Az elemek általában kettőtől öt évig működnek. A környezeti hatások befolyásolják az elemek élettartamát. A magas környezeti hőmérséklet, a rossz minőségű áramfelhasználás és a gyakori rövid idejű lemerülések megrövidítik az elem élettartamát.
- Azonnal cserélje ki az elemet, ha az eszköz jelzi, hogy szükséges az elem cseréje.
- A Schneider Electric karbantartást nem igénylő, zárt ólom-sav akkumulátorokat használ. Rendeltetészerű használat és kezelés mellett, a használó nem kerül kapcsolatba az akkumulátor belső alkotó elemeivel. Túltöltés, túlzott felmelegedés vagy az elem helytelen használata az akkumulátor elektrolitjának kiömléséhez vezethet. A kiömlött elektrolit mérgező és veszélyes a bőrre és a szemre.
- VIGYÁZAT: Mielőtt akkumulátorokat helyezne a berendezésbe vagy cserélné azokat, távolítsa el ékszereit, pl. karóráját és gyűrűt. A nagy rövidzárlati áram a elektromos vezető anyagokon keresztül súlyos égési sérülést okozhat.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- VIGYÁZAT: Ne nyissa ki, ne csonkítsa meg az akkumulátorokat. A kiömlött anyag veszélyes a bőrre és a szemre és mérgező lehet.

## Bekötéssel kapcsolatos biztonsági előírások

- Ellenőrizze, hogy mindegyik mellékáramkör (hálózat) vagy kiefeszültségű (vezérlési) áramkör kikapcsolt és lezárt állapotban van-e a vezetékek telepítése vagy a csatlakoztatás előtt, legyenek azok a csatlakozódobozban vagy a szünetmentes tápegységben.
- A bekötést képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Bekötés előtt tanulmányozza a kapcsolódó nemzeti és helyi törvényi előírásokat.
- Minden kábelezés esetén feszültségmentesíteni kell a vezetékeket (a kiválasztott termék tartozéka). Bekattintható feszültségmentesítők használata javasolt.
- Az UPS bekötési csatlakozóihoz való hozzáférést biztosító nyílásokat le kell fedni. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.
- Az országos és helyi előírásoknak megfelelően válassza ki a kábelek méretét és a csatlakozókat.

## Általános információk

- Az UPS akár 10 csatlakoztatott külső akkumulátor egységet is képes felismerni.  
**Megjegyzés: Minden egyes hozzáadott XLBP esetében növekszik a töltésidő.**
- A modell- és sorozatszámok egy kis panelcímkén található a készülék hátoldalán. Egyes típusok esetében egy másik címke is található a készülékházon, az előlap alatt.
- A használt akkumulátorokat mindig hasznosítsa újra.
- Hasznosítsa újra a csomagolási anyagokat, vagy tegye félre őket későbbi használatra.

## FCC A osztályú rádiófrekvenciás figyelmeztetés

A berendezés bevizsgálása megtörtént, és megállapítást nyert, hogy megfelel az A osztályú digitális eszközökre vonatkozó FCC szabályzat 15. fejezet előírásainak. A határértékek célja az, hogy ésszerű mértékben védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen kereskedelmi környezetben. Ez a berendezés rádiófrekvenciát hoz létre, használ és sugároz, tehát amennyiben nem az előírásoknak megfelelően telepítik, káros interferenciát okozhat a rádióadásokban. Ennek a berendezésnek lakókörnyezetben való üzemeltetése könnyen okozhat káros interferenciát, mely esetben a felhasználó köteles az interferenciát a saját költségén kiküszöbölni.

# A termék leírása

Az APC by Schneider Electric Smart-UPS™ On-Line SRT nagy teljesítményű szünetmentes tápegység (UPS). Az UPS segít védelmet nyújtani az elektronikus berendezéseknek a hálózati áramszünetek, áramkimaradások, feszültségesések, túlfeszültségek, valamint a villamos hálózat kisebb és nagyobb zavarai esetén. Az UPS addig biztosítja az akkumulátoros háttérellátást a csatlakoztatott berendezések számára, amíg az áramellátás biztonságos szintre nem áll vissza, vagy az akkumulátorok teljesen le nem merülnek.

Ez a felhasználói kézikönyv elérhető az APC by Schneider Electric honlapján, a [www.apc.com](http://www.apc.com) címen.

## A termék áttekintése

### Specifikációk

A további műszaki adatokat lásd az APC by Schneider Electric Weboldalán: [www.apc.com](http://www.apc.com).

#### Környezeti

<b>Hőmérséklet</b>	<b>Üzemi</b>	0° to 40° C (32° to 104° F)
	<b>Tárolási</b>	-15° to 45° C (5° to 113° F)
<b>Maximális tengerszint feletti magasság</b>	<b>Üzemi</b>	0 - 3 000 m (0 - 10 000 ft)
	<b>Tárolási</b>	0 - 15 000 m (50 000 ft)
<b>Páratartalom</b>		0% – 95% relatív páratartalom, nem lecsapódó
<b>Nemzetközi Védettséjelölés</b>		IP20
<b>Szennyezési kategória</b>		2
<b>Megjegyzés:</b> Az akkumulátor egységeket tárolás esetén hathavonta töltsé fel. A környezeti tényezők befolyásolják az akkumulátor élettartamát. A magas környezeti hőmérséklet, a magas páratartalom, a gyenge minőségű áramellátás és a gyakori, rövid időtartamú kisütés csökkenti az akkumulátor élettartamát.		

#### Fizikai jellemzők

A szünetmentes tápegység súlyos. Kövesse az összes, emelésre vonatkozó előírást.

<b>Készülék súlya akkumulátorokkal, csomagolás nélkül</b>	111,82 kg (246 lb)
<b>Készülék súlya akkumulátorokkal, csomagolással</b>	Rack-Mount models: 130 kg (286 lb) Tower models: 126,82 kg (279 lb)
<b>Készülék méretei csomagolás nélkül Magasság x Szélesség x Mélység</b>	263 mm x 432 mm x 715 mm 10,35 in x 17 in x 28,15 in
<b>Készülék méretei csomagolással Magasság x Szélesség x Mélység</b>	461 mm x 600 mm x 1000 mm 18,2 in x 23,62 in x 39,4 in
A modell- és sorozatszámok egy kisméretű címkén található a készülék hátulján.	

## Akkumulátor

### VIGYÁZAT

#### HIDROGÉNSZULFID-GÁZ ÉS ERŐS FÜST RIZIKÓJA

- Cserélje ki az akkumulátort legalább 5 évente.
- Azonnal cserélje ki az akkumulátort, ha az UPS jelzi, hogy az akkumulátor cseréje szükséges.
- Cserélje ki az akkumulátort annak kimerülésekor.
- Az akkumulátorok kicserélésekor a berendezésben az eredetileg beszerelt típusú és számú akkumulátort kell használni.
- Cserélje ki azonnal az akkumulátort, ha az UPS akkumulátor túlmelegedést jelez ki, vagy habebizonyosodott, hogy elektrolit szivárgás van jelen. Kapcsolja ki az UPS-t vegye le az AC bemenetről és válassza le az akkumulátorokat. Ne működtesse az UPS-t addig, amíg az akkumulátorok nem kerültek kicserélésre.
- \*Cserélje ki az összes egy évnél idősebb akkumulátormodult (beleértve a külső akkumulátorcsomagok moduljait is), ha további akkumulátorcsomagokat telepít, vagy amikor kicseréli az akkumulátormodul(oka)t.

**A fenti utasítások be nem tartása a berendezés károsodását okozhatja, és kisebb vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet.**

\* Vegye fel a kapcsolatot a APC by Schneider Electric globális ügyfélszolgálatával a beszerelt akkumulátormodulok életkorának megállapításáért.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az LCD kijelzőn megjelenik az *akkumulátor túlmelegedését* jelző figyelmeztetés, vegye fel a kapcsolatot az APC by Schneider Electric globális ügyfélszolgálatával.

<b>Akkumulátor-típus</b>	Karbantartásmentes, szivárgásmentes, zárt, savas ólom
<b>Csereakkumulátor modul</b> Ez az UPS üzem közben cserélhető akkumulátormodulokkal van ellátva. Az akkumulátormodul beszerelési utasításait lásd a megfelelő akkumulátor felhasználói kézikönyvében. Az akkumulátorokkal kapcsolatos információért forduljon a viszonteladó számára, vagy látogasson el az APC by Schneider Electric honlapján: <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> .	APCRBC140
<b>Akkumulátormodulok száma</b>	4 akkumulátormodul
<b>Az egyes akkumulátormodulok feszültsége</b> <b>Az UPS teljes feszültsége</b> <b>Ah minősítés</b>	96 VDC ± 192 VDC 5 Ah akkumulátormodulonként
<b>XLBP-kábel hosszúsága</b>	500 mm (19.7 in)

Akkumulátor modul	UPS	XLBP
APCRBC140	SRT8KXLx/SRT8KRMXLx/SRT10KXLx/SRT10KRMXLx	SRT192BP2/SRT192RMBP2

## Elektromos

<b>Túlfeszültség-kategória</b>	II
<b>Alkalmazható elektromos hálózati áramelosztó rendszer</b>	TN energiaellátó rendszer
<b>Vonatkozó standard*</b>	IEC 62040-1

\* Csak az SRT8KXLI, SRT8KRMXLI, SRT10KXLI és SRT10KRMXLI modellek esetében releváns.

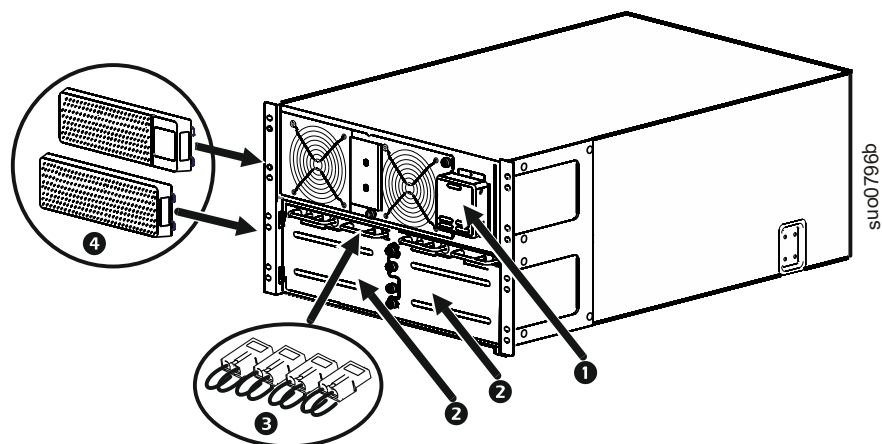
**VIGYÁZAT:** A tűzveszély csökkentése érdekében a UPS tápegységet csak egy olyan áramkörre csatlakoztassa, ami el van látva a javasolt maximális áramköri túláramvédelemmel a Nemzeti Elektromos Kód, az ANSI / NFPA 70 és a Kanadai Elektromos Kód, I. rész C22.1 előírásai szerint.

Modellek	Teljesítmény	
	Tápellátás	„Zöld” üzemmód
SRT8KXLT	8 kVA/8 kW	8 kVA
SRT8KRMXLT		
SRT8KXLT-IEC		
SRT8KRMXLT-IEC		
SRT8KXLI		
SRT8KRMXLI		
SRT10KXLT	10 kVA/10 kW	10 kVA
SRT10KRMXLT		
SRT10KXLT-IEC		
SRT10KRMXLT-IEC		
SRT10KXLI		
SRT10KRMXLI		

Kimenet	
Kimeneti frekvencia	50 Hz/60 Hz $\pm$ 3 Hz
Névleges kimeneti feszültség	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220/230/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208/240 Vac
Bemenet	
Bemeneti frekvencia	40 Hz-70 Hz
Névleges bemeneti feszültség	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220/230/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208/240 Vac

## Az elülső panel jellemzői

- ❶ Kijelzőpanel
- ❷ UPS akkumulátorház ajtó, 2 db
- ❸ UPS akkumulátorcsatlakozó, 4 db
- ❹ Előlap, 2 db

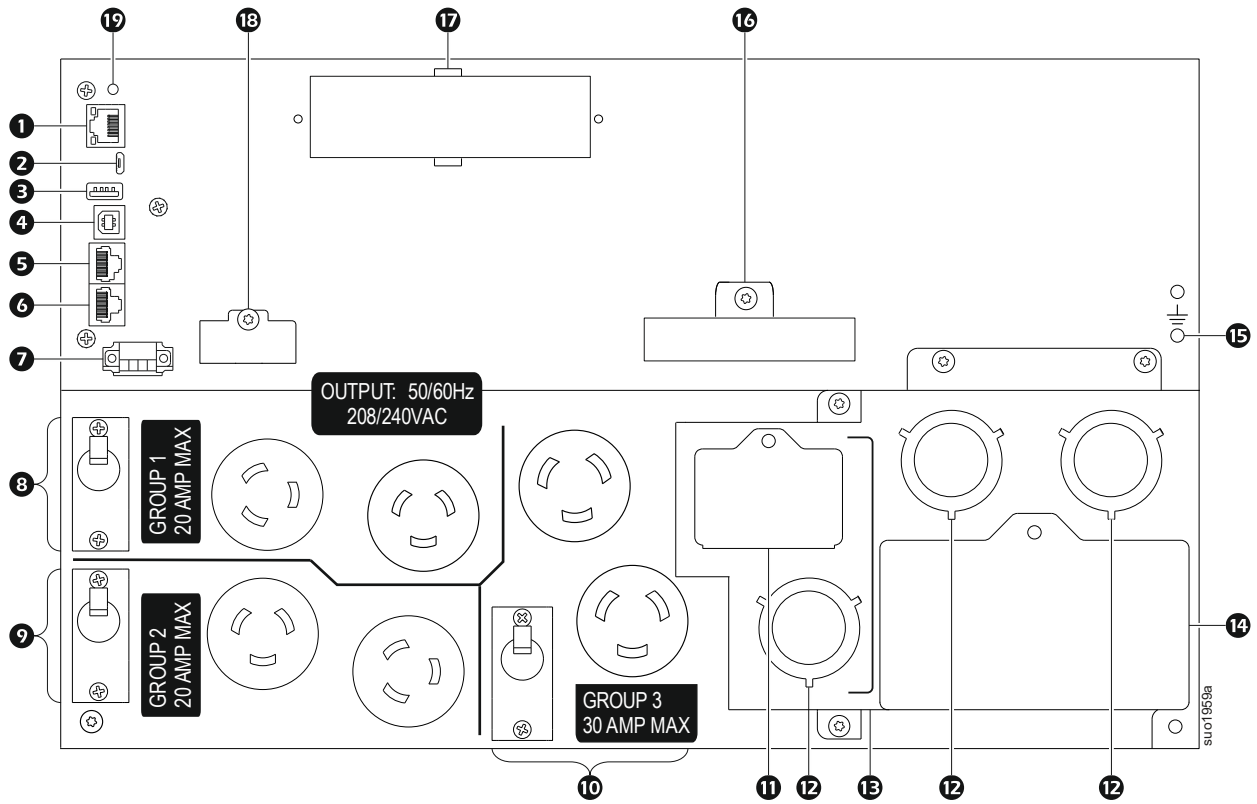




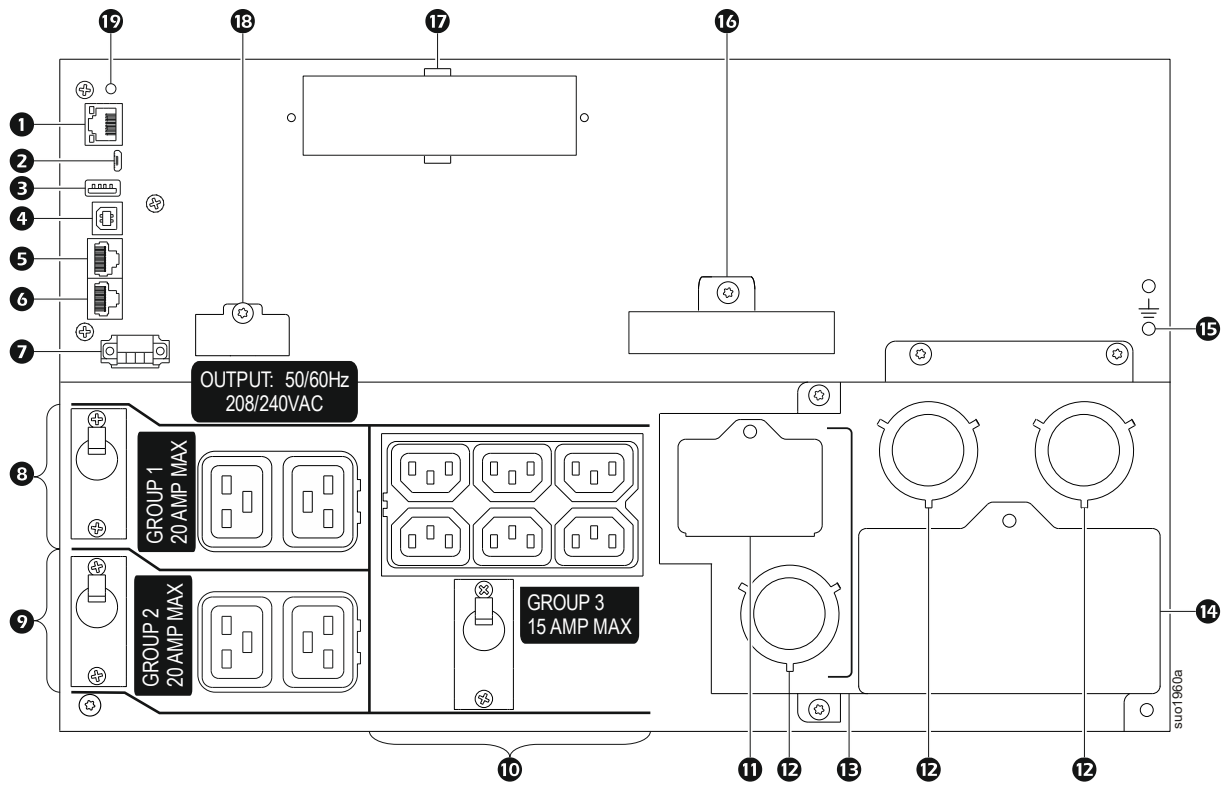
# A hátlap jellemzői

**Megjegyzés:** Lásd a “Jelmagyarázat a hátlapon lévő elemek azonosításához” a következő oldalon: 9 táblázatot, amely jelmagyarázatot tartalmaz a kézikönyvben szereplő hátlap ábrán szereplő számjelzésekhez.

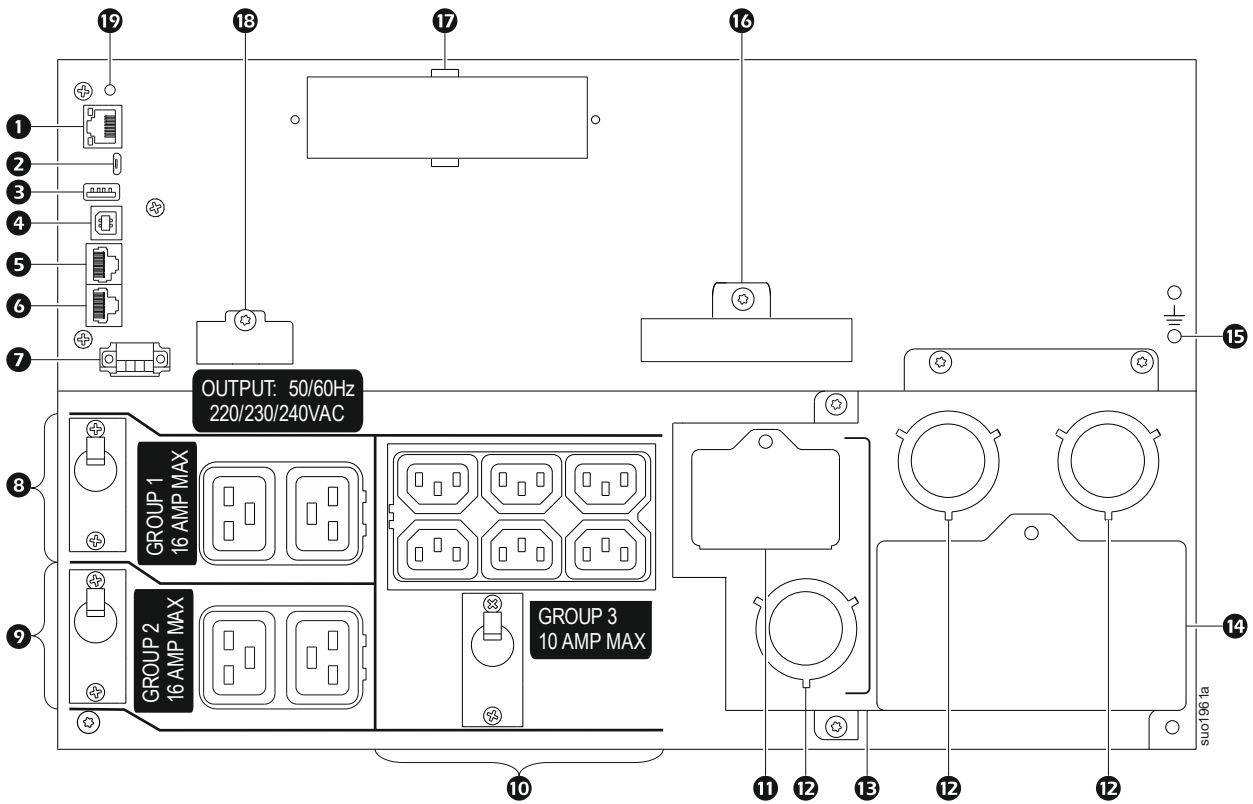
## SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT



**SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC**



**SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI**



## Jelmagyarázat a hátlapon lévő elemek azonosításához

❶	<b>Hálózati port</b>	Használja a hálózati portot az UPS hálózathoz történő csatlakoztatásához.
❷	<b>Konzolport</b>	A konzolport segítségével a hálózatkezelési szolgáltatások konfigurálhatók.
❸	<b>USB-port</b>	Csatlakozó aljzat, amelyen keresztül egy USB-s pendrive csatlakoztatható.
❹	<b>UPS USB-port</b>	Az UPS-port szerver csatlakoztatásához használható natív operációs rendszerrel végzett kommunikációhoz, illetve szoftverrel használható az UPS-szel végzett kommunikációhoz. <b>Megjegyzés:</b> A soros és USB portok egyidejűleg nem használhatók. Vagy a soros kommunikációs portot, vagy az USB-portot használja.
❺	<b>Univerzális I/O port</b>	A következő csatlakoztatásához: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hőérzékelő szonda AP9335T (tartozék)</li> <li>• Hőérzékelő/páraérzékelő szonda AP9335TH (nem tartozék)</li> <li>• Relé bemeneti/kimeneti csatlakozó AP9810 (nem tartozék), két bemeneti érintkezőt és egy kimeneti relé támogat</li> </ul>
❻	<b>Soros com</b>	Az UPS-sel való kommunikációhoz használt COM port. <b>Csak az APC by Schneider Electric által szállított vagy jóváhagyott csatolókészleteket használja. Más soros interfészkábelek inkompatibilisek a szünetmentes tápegység csatlakozójával.</b>
❼	<b>EPO sorkapocs</b>	A vészkapcsoló (EPO) csatlakozója lehetővé teszi, hogy a felhasználó a szünetmentes tápegységet a központi vészkapcsolóhoz csatlakoztassa.
❽	<b>Vezérelhető kimenetcsoport 1, megszakítóval</b>	Ezekhez a kimenetekhez elektronikus eszközöket csatlakoztathat. Túlterhelés esetén kapcsolja le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket. Majd állítsa vissza a megszakítót.
❾	<b>Vezérelhető kimenetcsoport 2, megszakítóval</b>	Ezekhez a kimenetekhez elektronikus eszközöket csatlakoztathat. Túlterhelés esetén kapcsolja le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket. Majd állítsa vissza a megszakítót.
❿	<b>Vezérelhető kimenetcsoport 3, megszakítóval</b>	Ezekhez a kimenetekhez elektronikus eszközöket csatlakoztathat. Túlterhelés esetén kapcsolja le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket. Majd állítsa vissza a megszakítót.
⓫	<b>AC kimeneti ellenőrző panel</b>	Távolítsa el a panelt, és ellenőrizze a kimeneti vészkapcsoló-vezeték konfigurációját. A sorkapocs az ellenőrző panel mögött található. Az állandó huzalozás specifikációit lásd: "Kábelezési specifikációk" a következő oldalon: 10.
⓬	<b>AC huzalok kivezetései</b>	tápkábelek 38.1mm (1.5in)-es kilökőpaneljeit. Szerelje be a megfelelő feszültségmentesítőket (nem tartozékaik az egységnek).
⓭	<b>Bekötődoboz bemenet/kimenet</b>	Vegye ki a dobozt a bemeneti és kimeneti vezetékek sorkapocsba való bekötéséhez.
⓮	<b>AC bemeneti ellenőrző panel</b>	Távolítsa el a panelt, és ellenőrizze a bemeneti vészkapcsoló-vezeték konfigurációját. A sorkapocs az ellenőrző panel mögött található. Az állandó huzalozás specifikációit lásd: "Kábelezési specifikációk" a következő oldalon: 10.
⓯	<b>Készülékváz földelőcsavarok</b>	Az UPS és az XLBP-k földelőcsavarral rendelkeznek, amelyhez földvezetékek csatlakoztathatók. A földelővezeték csatlakoztatása előtt válassza le a szünetmentes tápegységet az elektromos hálózatról.
⓰	<b>Külső akkumulátoros táplálás és kommunikációs csatlakozók</b>	A külső akkumulátorkábelek és a kommunikációs kábelek segítségével csatlakoztassa az UPS-t az XLBP-hez. A külső akkumulátoregységek feszültségkimaradás idején hosszabb futási időt biztosítanak. Az UPS legfeljebb 10 külső akkumulátoregységet ismer fel automatikusan.
⓱	<b>SmartSlot</b>	A SmartSlot külön rendelhető kezelési kiegészítők csatlakoztatására használható.
⓲	<b>PRL COMM port</b>	Ezek a termékek nem használják ezt portot.
⓳	<b>Alaphelyzet gomb</b>	Nyomja meg az Alaphelyzet gombot a Hálózatkezelési felület újraindításához. <b>Megjegyzés:</b> A Hálózatkezelési felület újraindítása nem befolyásolja az UPS működését.

# Működése

## Kábelezési specifikációk

### VIGYÁZAT

#### ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Tartsa be az összes országos és helyi, elektromos energiával kapcsolatos előírást.
- A bekötést szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni.
- Használja a berendezés tartozékaként leszállított bekattintható feszültségmentesítő(ek).
- Az UPS-t olyan áramkörhöz kell csatlakoztatni, amely kismegszakítóval van ellátva és névleges adatai az alábbi táblázatokban szerepelnek.
- A vezeték tényleges méretének meg kell felelnie a szükséges áramerősségnek, illetve az országos és helyi elektromos előírásoknak.
- Bemeneti kapocs-csavar meghúzónyomaték: 16 lbf-in (2 Nm).

**A fenti utasítások be nem tartása, kisebb vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet.**

#### Egyszeres betáplálás

Rendszer	Bekötés	Fázisok száma	Feszültség	Teljes áramterhelés (névleges)	Hálózati külső bemeneti árammegszakító (tipikus)	Hálózati kábelméret (tipikus)
SRT8KXLT	Bemenet	1	208/240 Vac	47 A	60 A / kétpólusú	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Kimenet	1	208/240 Vac	40 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
SRT10KXLT	Bemenet	1	208/240 Vac	56 A	70 A / kétpólusú	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG
	Kimenet	1	208/240 Vac	49 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
SRT8KXLI	Bemenet	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / kétpólusú	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Bemenet	3	380/400/415 Vac	15 A 44 A*	63 A / négy-pólusú	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG

Egyszeres betáplálás						
SRT10KXLI	Bemenet	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / kétpólusú	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Bemenet	3	380/400/415 Vac	18 A 54 A*	80 A / négy-pólusú	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG

\* 1-es fázisáram (L1) áthidaló módban

Kétszeres betáplálás								
Rendszer	Bekötés	Fázisok száma	Feszültség	Teljes áramterhelés (névleges)	Hálózati külső bemeneti árammegszakító (tipikus)	Külső bemeneti hálózati mellékáramkör (tipikus)	Hálózati kábelméret (tipikus)	Mellékáramkörü kábelméret (tipikus)
SRT8KXLI	Bemenet	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / kétpólusú	63 A / kétpólusú	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Bemenet	3	380/400/415 Vac	15 A	20 A / négy-pólusú	63 A / kétpólusú	4 mm <sup>2</sup> vagy 12 AWG	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	38 A			16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG
SRT10KXLI	Bemenet	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / kétpólusú	80 A / kétpólusú	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG
	Bemenet	3	380/400/415 Vac	18 A	25 A / négy-pólusú	80 A / kétpólusú	4 mm <sup>2</sup> vagy 12 AWG	25 mm <sup>2</sup> vagy 4 AWG
	Kimenet	1	220/230/240 Vac	47 A			16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> vagy 6 AWG

# Berendezések csatlakoztatása



## VIGYÁZAT

### ELEKTROMOS ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE

- Válassza le a tápfeszültség bemeneti megszakítóját az UPS vagy a csatlakoztatott berendezések telepítése, illetve javítása előtt.
- Válassza le a belső és külső akkumulátorokat az UPS vagy a csatlakoztatott berendezések telepítése, illetve javítása előtt.
- A UPS-ben belső és külső akkumulátorok vannak, amelyek elektromos áramütést okozhatnak még akkor is, amikor a berendezés nincs a hálózathoz csatlakoztatva.
- Az UPS AC huzalozott és dugaljas kimenetek bármikor feszültség alá kerülhetnek a távoli vagy automata vezérlés által.
- Válassza le a berendezéseket az UPS-ről mielőtt bármilyen berendezést szervizelne.
- Ne használja az UPS-t biztonsági leválasztásra.

**A fenti utasítások be nem tartása, kisebb vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet.**

**Megjegyzés:** A rendes üzemeltetés első 3 órájában az UPS akkumulátorok 90%-os kapacitásra töltődnek fel. **Az első feltöltési időszak közben ne számíson teljes akkumulátorkapacitásra.**

1. Kapcsolja be a belső akkumulátor modult. A részletekért lásd a telepítési kézikönyvet.
2. Csatlakoztassa az UPS-t az épület elektromos hálózatára. Lásd az UPS telepítési útmutatóját.
3. Csatlakoztasson berendezést a UPS hátsó panelének kimeneteihez.  
Lásd: "Vezérelhető kimenet csoportok" a következő oldalon: 20.

## Az UPS be- és kikapcsolása

Amikor az UPS-t első alkalommal kapcsolja be, megnyílik a **Beállító varázsló** képernyője. Kövesse az utasításokat az UPS beállításainak konfigurálásához. Lásd a "Konfiguráció" a következő oldalon: 16.

A UPS és az összes csatlakoztatott berendezés bekapcsolásához nyomja meg a kijelzőpanelen lévő **Üzemkapcsoló** gombot. Kövesse a megjelenő utasításokat, és azonnal vagy rövid várakozás után kapcsolja be az UPS-t, majd nyomja meg az OK gombot.

**Megjegyzés:** Ha nincs hálózati tápfeszültség és a szünetmentes tápegység ki van kapcsolva, a hidegindítás funkcióval az akkumulátorra kapcsolhatja a szünetmentes tápegységet és a csatlakoztatott berendezéseket.

A hidegindításhoz nyomja meg a **Üzemkapcsoló** gombot.

A kijelző világítani kezd, és a **Üzemkapcsoló** gomb piros színű lesz.

A kimeneti feszültség bekapcsolásához nyomja meg ismét a **Üzemkapcsoló** gombot. Jelölje ki a **Bekapcsolás feszültség nélkül** opciót, és nyomja meg az OK gombot.

A kimeneti feszültség kikapcsolásához nyomja meg a **Üzemkapcsoló** gombot. Kövesse a megjelenő utasításokat, és azonnal vagy rövid várakozás után kapcsolja ki az UPS-t, majd nyomja meg az OK gombot.

**Megjegyzés:** Miután kikapcsolta az áramellátást, az UPS rövid ideig akkumulátoros üzemmódban tovább üzemel. Az UPS teljes kikapcsolásához nyomja meg a **Üzemkapcsoló** gombot. Válassza ki az Belső kikapcsolás opciót a megjelenő utasítás szerint, majd nyomja meg az OK gombot.


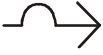



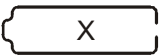





# UPS-kijelzőfelület

<p><b>1</b></p>	<p><b>POWER ON/OFF gomb</b></p> <p>Világító jelzőfények:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs világítás; az UPS és a kimeneti feszültség ki van kapcsolva</li> <li>• Fehér színű világítás; az UPS és a kimeneti feszültség be van kapcsolva</li> <li>• Piros színű világítás; az UPS be van kapcsolva, a kimeneti feszültség pedig ki van kapcsolva</li> </ul>	
<p><b>2</b></p>	<p><b>Terhelés ikon</b> <b>Hallható riasztás letiltása/némítása ikon</b></p>	
<p><b>3</b></p>	<p><b>UPS állapot információ</b></p>	
<p><b>4</b></p>	<p><b>Üzem mód ikonok</b></p>	
<p><b>5</b></p>	<p><b>ESCAPE gomb</b></p>	
<p><b>6</b></p>	<p><b>OK gomb</b></p>	
<p><b>7</b></p>	<p><b>UP/DOWN gombok</b></p>	
<p><b>8</b></p>	<p><b>Vezérelhető kimenetecsoport állapota ikonok</b></p>	
<p><b>9</b></p>	<p><b>Akkumulátor állapota ikonok</b></p>	

## Az UPS-kijelzőfelület használata

Használja a UP/DOWN gombokat a lehetőségek görgetéséhez. Nyomja meg az OK gombot a kiválasztott lehetőség elfogadásához. Nyomja meg az ESC gombot, hogy visszalépjön az előző menüre..

<p>Az LCD kijelző felületen megjelenített ikonok a telepített firmware-verziótól függően változhatnak.</p>	
	<p><b>Terhelés ikon:</b> A terhelési teljesítmény hozzávetőleges százalékát a terhelési sávon lévő világító szegmensek száma jelképezi. Minden vonal 16%-ot jelent a terhelési teljesítményből.</p>
	<p><b>Némítás ikon:</b>A hallható riasztás letiltott/némított állapotát jelképezi.</p>
<p><b>UPS állapot információ</b></p> <p>Az állapotinformáció mező kulcsfontosságú adatokat közöl az UPS állapotáról. Az <b>Általános</b> menü lehetővé teszi a felhasználó számára az alábbi képernyők egyikének kiválasztását. Használja a UP/DOWN mutató nyílombokat a főmenü pontjai közötti görgetéshez.</p> <p>A <b>Speciális</b> menü a következő öt képernyőt lépteti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bemeneti feszültség</li> <li>• Kimeneti feszültség</li> <li>• Kimeneti frekvencia</li> <li>• Terhelés</li> <li>• Tartásidő</li> </ul> <p>UPS esemény esetén állapotfrissítések jelennek meg leírva az eseményt vagy állapotot. A kijelző sárgán világít egy üzenet és pirosan egy riasztás esetén az esemény vagy körülmény súlyosságától függően.</p>	

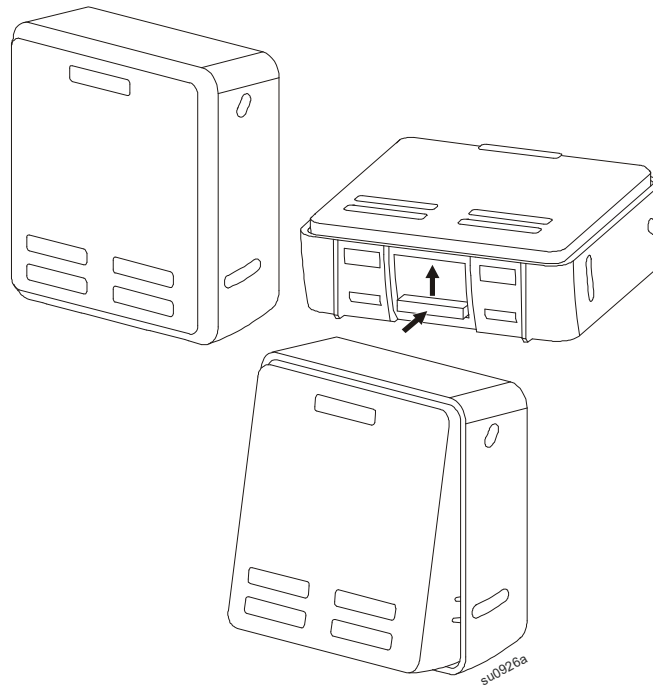
Üzem mód ikonok	
	<b>Hálózatról táplált mód:</b> Az UPS szabályozott áramellátásról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.
	<b>Áthidaló üzemmód:</b> Az UPS <b>Áthidaló</b> módban működik és a csatlakoztatott berendezések a hálózatról kapják az áramellátást, amíg a bemeneti feszültség és frekvencia a konfigurált határokon belül vannak.
	<b>Zöld mód:</b> Amikor <b>Zöld</b> üzemmódban van, a hálózati áramellátás közvetlenül a fogyasztókra kerül. Áramkimaradás esetén a terhelés áramellátása akár 10 ms-ig megszakadhat, amíg az UPS <b>Hálózati tápellátás</b> vagy <b>Akkumulátor</b> módra vált. A <b>Zöld</b> mód engedélyezésekor figyelembe kell venni az olyan eszközök jelenlétét, amelyek érzékenyek az áramingadozásra.
UPS állapot ikon	
	<b>Akkumulátor üzemmód:</b> Az UPS akkumulátorról biztosítja a csatlakoztatott berendezés energiaellátását.
	A z UPS belső hibát észlelt az akkumulátorban. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
	A z UPS kritikus hibát észlelt az akkumulátorban Az akkumulátor élettartama véget ért és ki kell cserélni.
	Egy UPS riasztás jelenik meg, ami figyelmet igényel.
Vezérelhető kimenetsoport ikonok	
	<b>Rendelkezésre álló tápfeszültség a vezérelhető kimenetsoporton:</b> Az ikon melletti szám azonosítja azon kimenetsoportokat, amelyeken tápfeszültség áll rendelkezésre. Villogó ikon azt jelzi, hogy a kimenetsoport a KI módból a BE módba késleltetve kapcsol át.
	<b>Nincs rendelkezésre álló tápfeszültség a vezérelhető kimenetsoporton:</b> Az ikon melletti szám azonosítja azon kimenetsoportokat, amelyeken nem áll rendelkezésre tápfeszültség. Villogó ikon azt jelzi, hogy a kimenetsoport a BE módból a KI módba késleltetve kapcsol át.
Akkumulátor állapota ikonok	
	<b>Akkumulátortöltés állapota:</b> Jelzi az akkumulátor töltési állapotát.
	<b>Akkumulátortöltés folyamatban:</b> Jelzi, hogy az akkumulátor töltés alatt van.



## LCD kijelzőfelület szögbeállítása

Az LCD kijelzőfelület szögét beállíthatja a megjelenített üzenetek jobb olvashatósága érdekében.

1. Távolítsa el az előlapot.
2. Keresse meg a gombot a kijelzőfelület alján.
3. Nyomja meg a gombot és csúsztassa ki az LCD kijelzőfelület alját. Kattanás jelzi, ha a kijelző elérte a maximális szögét.



## A UPS menü áttekintése

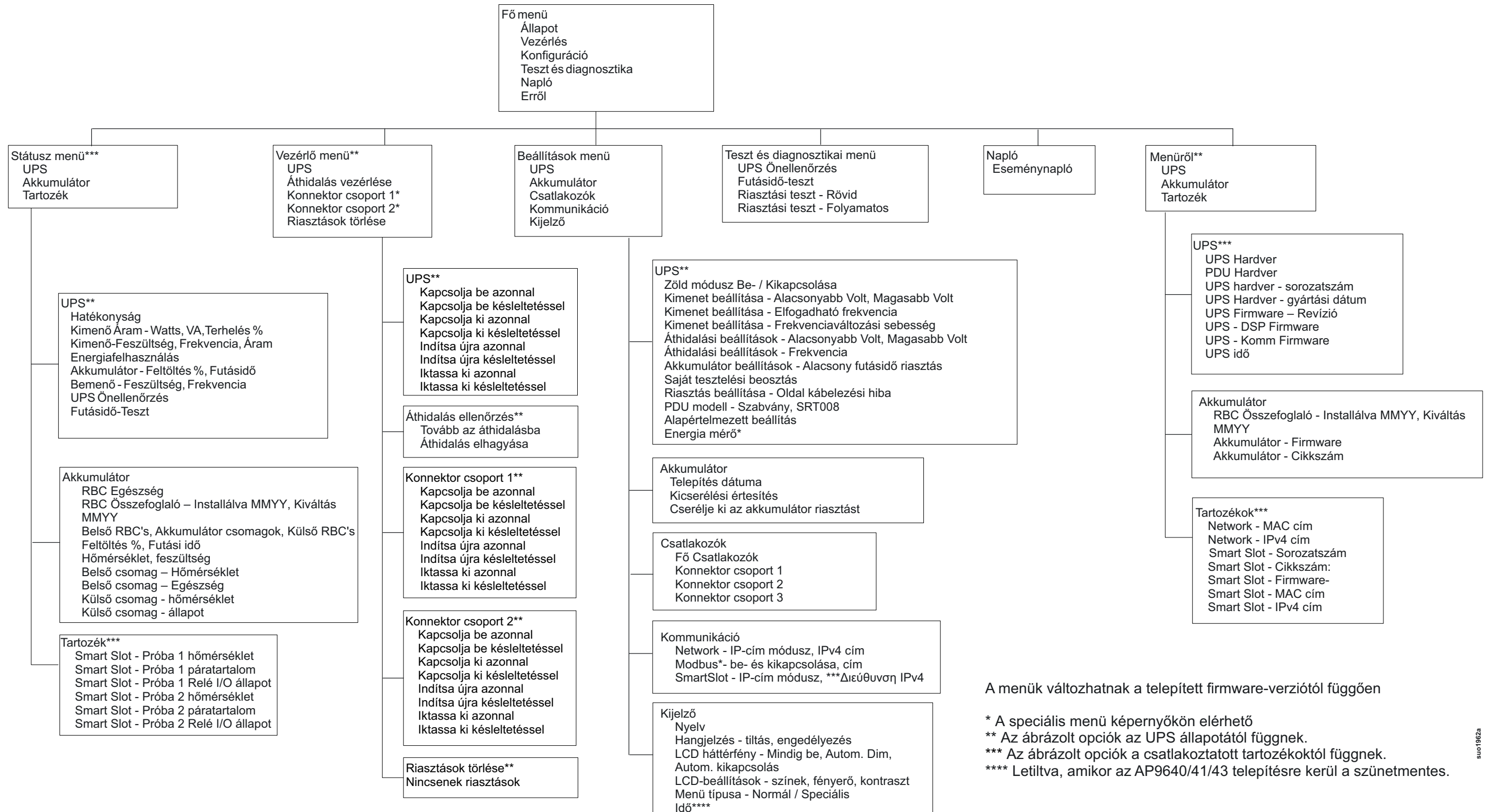
Az UPS kijelzőfelületén egy **Általános** és egy **Speciális** menüképernyő található. A kezdeti üzembe helyezés során lehet kiválasztani, hogy az **Általános** és **Speciális** menüopciók közül melyik legyen elsődlegesként beállítva. Ez a beállítás a későbbiekben bármikor tetszőlegesen módosítható a **Konfiguráció** menüben.

Az **Általános** menük a leggyakrabban használt menük.

A **Speciális** menük kiegészítő lehetőségeket kínálnak.

**Megjegyzés:** A tényleges menüképernyők típusonként és firmware-verzióként eltérhetnek.

# Konfiguráció menük áttekintése



A menük változhatnak a telepített firmware-verziótól függően

- \* A speciális menü képernyőkön elérhető
- \*\* Az ábrázolt opciók az UPS állapotától függenek.
- \*\*\* Az ábrázolt opciók a csatlakoztatott tartozékoktól függenek.
- \*\*\*\* Letiltva, amikor az AP9640/41/43 telepítésre kerül a szünetmentes.

# Konfiguráció

## UPS beállításai

Háromféleképpen választhat UPS konfigurációs beállításokat.

1. Amikor az UPS-t első alkalommal kapcsolja be, megnyílik a **Beállító varázsló** képernyője. Az egyes menüképernyőkön válassza ki a kívánt beállításokat. Nyomja meg az OK gombot minden egyes UPS beállítás kiválasztása után.

**Megjegyzés:** Az UPS nem kapcsol be, amíg ezeknek a beállításoknak a mindegyikét el nem végzik.


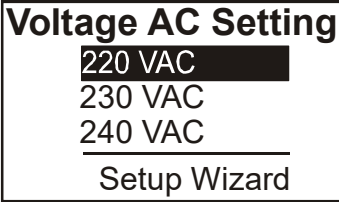
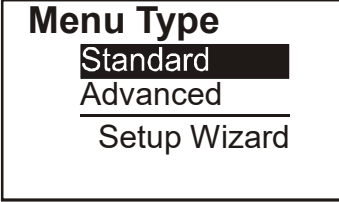
2. Irány a **Fő Menü > Beállítások > UPS > Alapértelmezett értékek betöltése**. Ez a képernyő lehetővé teszi a felhasználó számára az UPS gyári alapbeállításainak visszaállítását. Nyomja meg az OK gombot az UPS beállítás kiválasztása után.

Lásd: "Konfiguráció" a következő oldalon: 16 és "A UPS menü áttekintése".

3. Konfigurálja a beállításokat külső felület segítségével, például a Hálózatkezelő kártya webes felületével.

### Indítási konfiguráció

**Megjegyzés:** A konfigurációs menü beállítások a UPS modellek szerint különbözőek.

Funkció	Leírás
	Válassza ki a kijelzőfelület kívánt nyelvét. A nyelvválasztási lehetőségek a modelltől és a firmware verziójától függően változnak. Lehetőségek: <ul style="list-style-type: none"><li>• English</li><li>• Français</li><li>• Italiano</li><li>• Deutsch</li><li>• Español</li><li>• Português</li><li>• Japanese</li><li>• Русский</li></ul>
	Válassza ki a kimeneti feszültséget. Az opciók modellenként változnak Lehetőségek: <ul style="list-style-type: none"><li>• 208 Vac</li><li>• 220 Vac</li><li>• 230 Vac</li><li>• 240 Vac</li></ul>
	Az <b>Általános</b> menülehetőségek a leggyakrabban használt lehetőségek. A <b>Speciális</b> menülehetőségeket IT szakemberek használják, akiknek részletes konfigurációra és jelentési információkra van szükségük.

## Általános beállítások

Ezeket a beállításokat bármikor elvégezheti a kijelzőfelület vagy a Hálózatkezelő felület használatával.

	Paraméterek	Alapérték	Opciók	Leírás
Konfigurálás menü UPS	„Zöld” üzemmód	Kikapcsolva	Kikapcsol Engedélyez	A <b>Zöld</b> üzemmód letiltása vagy engedélyezése
	AC tápfeszültség beállítás	NA (lásd a leírást)	<b>XLI modellek:</b> 220 V, 230 V, 240 V <b>XLT modellek:</b> 208 V, 240 V	Az UPS kimeneti feszültségének beállítása. Ez a beállítás csak akkor módosítható, ha az UPS kimenete ki van kapcsolva. Ezek a beállítások az UPS típusától függően modellek Alapértelmezett érték: A felhasználó által a kezdeti időpontban kiválasztott érték üzembe helyezés. <b>A visszaállítás gyári alapbeállítás</b> nem változik a kiválasztott értéket.
	Kimeneti alacsonyabb elfogadható feszültség	184 V a 208 V-os kimenethez 198 V a 220 V-os kimenethez 207 V a 230 V-os kimenethez 216 V a 240 V-os kimenethez	208 V - 169 – 184 V 220 V - 186 – 198 V 230 V - 195 – 207 V 240 V - 204 – 216 V	Ha az UPS bemeneti feszültsége az alacsonyabb elfogadható és a magasabb elfogadható feszültség között van, az UPS <b>Zöld</b> üzemmódban működik, ha engedélyezik.
	Kimeneti magasabb elfogadható feszültség	220 V a 208 V-os kimenethez 242 V a 220 V-os kimenethez 253 V a 230 V-os kimenethez 264 V a 240 V-os kimenethez	208 V - 220 – 235 V 220 V - 242 – 253 V 230 V - 253 – 265 V 240V - 264 – 270 V	Ha a kimeneti feszültség kilép az elfogadható tartományból, az UPS <b>Zöld</b> üzemmódról <b>Hálózati táplálás</b> módra vagy <b>Akkumulátor</b> módra vált.
	Kimeneti frekvencia	Auto 50/60 ± 3 Hz	Auto 50/60 ± 3 Hz 50 ± 0,1 Hz 50 ± 3,0 Hz 60 ± 0,1 Hz 60 ± 3,0 Hz	Az UPS kimeneti frekvenciájának beállítása.
	Kimeneti frekvencia jelváltozási sebessége	1 Hz/Sec	0,5 Hz/Sec 1 Hz/Sec 2 Hz/Sec 4 Hz/Sec	Válassza ki a kimeneti frekvencia változási sebességét Hz/mp-ben.
	Áthidalás alacsonyabb elfogadható feszültsége	160 V	208 V - 160 – 184 V 220 V - 160 – 198 V 230 V - 160 – 207 V 240V - 160 – 216 V	
	Áthidalás magasabb elfogadható feszültsége	250 V a 208 V-os kimenethez 255 V a 220 V-os kimenethez 265 V a 230 V-os kimenethez 270 V a 240 V-os kimenethez	208 V - 220 – 250 V 220 V - 242 – 264 V 230 V - 253 – 270 V 240 V - 264 – 270 V	Ha az UPS bemeneti feszültsége az alacsonyabb elfogadható és a magasabb elfogadható feszültség között van, az UPS <b>Áthidalás</b> üzemmódba léphet, ha engedélyezik.
	Áthidaló üzemmód	Nagyobb frekvenciatartomány engedélyezése 47 - 63 Hz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nagyobb frekvenciatartomány engedélyezése 47 - 63 Hz</li> <li>Frekvenciabeállítás szerint</li> </ul>	A <b>Nagyobb frekvenciatartomány</b> beállítás aktiválja az <b>Áthidalás</b> üzemmódot a 47-63 Hz-es bemeneti frekvenciatartomány esetén.
	Akkumulátortakarékossági mód	Engedélyez	Engedélyezés/Letiltás	Ha a beállítás engedélyezve van, ezzel a beállítással átválthat egy áthidaló forrásra az energiatakarékosság érdekében.
	Áthidalás letiltása	Nem	Igen/Nem	A szünetmentes tápegység nem vált áthidaló üzemmódra. Amikor a szünetmentes tápegység hibát észlel, csökkenti a terhelést.
	Alacsony futási idő éber	150 másodperc	0–1800 másodperc	Az UPS hangos riasztást ad, ha a maradék áthidalási idő elérte ezt a küszöbértéket.

	Paraméterek	Alapérték	Opciók	Leírás
Konfigurálás menü UPS	Önteszt ütemezése	Indítás + 14 naponként az utolsó teszt óta	Soha Indítás Indítás + 14 naponta Indítás + 7 naponta	Beállítja azt az időtartamot, amelynek eltelte után az UPS <b>Öntesztet</b> hajt végre.
	PDU modell	Normál	XLT Model - SRT008	Válassza ki az UPS-ben telepített PDU modellt a PDU megfelelő működéséhez. Lásd a PDU felhasználói dokumentációját SRT008 részletekért.
	Alapértelmezett beállítás	Nem	Nem/Igen	Lehetővé teszi a felhasználó számára az UPS gyári beállításainak visszaállítását.
	Teljesítménymérő visszaállítása	Nem	Nem/Igen	Az Energiamérő információt tárol az UPS kimeneti energiahasználatával kapcsolatban. Az Alaphelyzet szolgáltatás lehetővé teszi a felhasználó számára az <b>Energiamérő</b> értékének visszaállítását 0 kWh-ra.
Konfigurálás menü Akkumulátor	Telepítés dátuma	Akkumulátor beszerelési dátuma	Hónap-Év	Adja meg az RBC-k telepítési dátumát.
	Csere értesítési idő	183 nap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-360 nap</li> <li>• -1</li> </ul>	Az <b>Élettartam végéhez közeli</b> riasztás beállításához válassza ki az akkumulátor élettartamának becsült vége előtti napok számát. Amikor ez a dátum elérkezik, az UPS egy hangjelzést bocsát ki, és egy üzenet jelenik meg az interfész kijelzőjén. Például: Az alapérték használatával az <b>Élettartam végéhez közeli</b> riasztás 183 nappal az akkumulátor élettartamának becsült vége előtt szólal meg. Az értesítések letiltásához válassza az <b>-1</b> lehetőséget
	Akkucsere riasztás ideje	14 nap	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-180 nap</li> <li>• -1</li> </ul>	Az <b>élettartam vége felé</b> a hangjelzés lehet, hogy elnémul. Adja meg a napok számát az <b>Élettartam végéhez közeli</b> riasztás nyugtázása és a következő <b>Élettartam végéhez közeli</b> riasztás előfordulása között. Az értesítések letiltásához válassza az <b>-1</b> lehetőséget
Konfigurálás menükijelzés	Nyelv	English	English Français Italiano Deutsch Español Português Japanese Русский	Válassza ki a kijelzőfelület kívánt nyelvét. A nyelvválasztási lehetőségek a modelltől és a firmware verziójától függően változnak.
	Hangjelzés hangereje	Engedélyez	Kikapcsol Engedélyez	A hallható riasztások letiltása esetén az UPS soha nem szólaltat meg hangos riasztást.
	LCD-háttérfény	Automatikus halványítás	Mindig bekapcsolva Auto. halványítás Auto. ki	Az energiatakarékosság érdekében az LCD háttérvilágítása elhalványul vagy kialszik, amikor nem történik esemény. A kijelzőpanel világítása akkor tér vissza teljesen, amikor az UPS állapota egy esemény bekövetkezésére vagy a kijelzőpanel gombjának megnyomása miatt megváltozik.
	LCD beállítása	Optimális értékek	Szín Fényerő Kontraszt	Külön-külön állítsa be az LCD-háttérvilágítás minden színe esetében az erősséget és a kontrasztot.
	Menü típusa	Felhasználó választása	Normál Speciális	Az <b>Általános</b> menük a leggyakrabban használt menük. A <b>Speciális</b> menülehetőségek az összes paramétert tartalmazzák.
	Idő	UTC idő Univerzális idő A koordinált (UTC) a összehangolt időskála, által fenntartott Bureau International des Poids és Mesures (BIPM)	NN- <b>HHH</b> - <b>ÉÉÉÉ</b> ÓÓ:PP:MM de/du	<b>Csak nem NC-modellekhez:</b> Görgesse végig a mezőkön az óra beállításához. <b>Megjegyzés:</b> Nem alkalmazható, ha az AP9630/31/35 hálózati menedzsment kártya (NMC) csatlakoztatva van az UPS-hez .

	Paraméterek	Alapérték	Opciók	Leírás
<b>Konfigurálás menü Kimenetek</b>	<b>Bekapcsolva Késleltetés</b>	0 másodperc	0 – 1800 másodperc	Az az időtartam, ameddig a vezérelhető kimenetsoportok várnak a bekapcsolási parancs fogadása és a tényleges indítás között.
	<b>Kikapcsolás Késleltetés</b>	90 másodperc	0 – 32767 másodperc	Az az időtartam, ameddig a vezérelhető kimenetsoportok várnak a kikapcsolási parancs fogadása és a tényleges leállítás között.
	<b>Újraindítás Időtartam</b>	8 másodperc	4 – 300 másodperc	Válassza ki az időtartamot, ameddig a vezérelhető kimenetsoportok kikapcsolva maradnak, amíg az UPS újraindul.
	<b>Minimum visszatérés Üzemelési idő</b>	0 másodperc	0 – 32767 másodperc	Válassza ki az akkumulátor futásidőt, amelynek rendelkezésre kell állnia, mielőtt a vezérelhető kimenetsoportok akkumulátorról tápláltra állnak a leállítás után.
	<b>Terheléscsökkentés akkumulátoros üzemmódban</b>	Kikapcsol	Kikapcsol Engedélyezés	Az energiatakarékosság érdekében az UPS le tudja kapcsolni a használaton kívüli Vezérelhető kimenetsoportok áramellátását.  E szolgáltatás leválasztás késleltetési idejének konfigurálásához használja a <b>Terhelésmentesítési idő akkumulátoros üzemmódban</b> beállítást.
	<b>Terhelésmentesítési idő akkumulátoros üzemmódban</b>	5 másodperc	5 – 32767 másodperc	Válassza ki az időtartamot, ameddig a vezérelhető kimenetsoportok akkumulátorról táplálva maradhatnak, mielőtt az UPS leáll.
	<b>Terhelésmentesítés futásidőben</b>	Kikapcsol	Kikapcsol Engedélyezés	Az energiatakarékosság érdekében az UPS le tudja kapcsolni a használaton kívüli Vezérelhető kimenetsoportok áramellátását, amikor a <b>Terhelésmentesítési futásidő</b> küszöböt eléri.
	<b>Terhelésmentesítési futásidő</b>	0 másodperc	0 – 3600 másodperc	Amikor a kiválasztott futásidő küszöböt eléri, az UPS kikapcsolja a vezérelhető kimenet csoportokat.
<b>Konfig. menü Hálózatkezelés</b>	<b>IP-cím mód</b>		Manuális, DHCP, BOOTP	Lásd a Hálózatkezelési kártya dokumentációt.
	<b>IP-cím</b>		Program IP, Alhálózat, Átjáró	
<b>Konfigurációs menü kommunikáció Modbus</b>	<b>Modbus</b>	Kikapcsol	Kikapcsol Engedélyezés	Lehetővé teszi, hogy a felhasználó engedélyezze vagy letiltsa az UPS Modbus funkciót
	<b>Modbus cím</b>	1	1 - 223	Lehetővé teszi a kezelő számára, hogy kiválassza a Modbus címet

# Vezérelhető kimenet csoportok

## A Vezérelhető kimenet csoportok háttérellátást biztosítanak a csatlakoztatott berendezésekhez.

### Áttekintés

A vezérelhető kimenetcsoportok a **Speciális** menülehetőségek segítségével konfigurálhatók. Lásd: “Általános beállítások” a következő oldalon: 17.

A vezérelhető kimenetcsoportoknál beállítható, hogy a csatlakoztatott berendezéseket egyenként kikapcsolják, bekapcsolják, leállítsák, **alvó** módba állítsák, illetve újraindítsák.

- **Kikapcsolás:** A csatlakoztatott berendezések tápfeszültségének azonnali leválasztása az **Azonnali kikapcsolás** szolgáltatás vagy konfigurált késleltetés utáni kikapcsolása a **Kikapcsolás késleltetéssel** szolgáltatás segítségével.  
**Megjegyzés:** A vezérelhető kimenetcsoportok csak a **Bekapcsolás** szolgáltatással kapcsolhatók be.
- **Bekapcsolás:** A csatlakoztatott berendezések tápfeszültségének azonnali betáplálása az **Azonnali bekapcsolás** szolgáltatás vagy konfigurált késleltetés utáni bekapcsolása a **Bekapcsolás késleltetéssel** szolgáltatás segítségével.
- **Leállítás:** Leválasztja a csatlakoztatott berendezések tápfeszültségét azonnal vagy konfigurált késleltetés után. A berendezések konfigurált késleltetés után újracsatlakoznak, amikor a hálózati feszültség újra rendelkezésre áll és teljesülnek az egyéb konfigurált feltételek.  
Az egyes vezérelhető kimenetcsoportok külön-külön konfigurálhatók, hogy szakaszos bekapcsolást tegyenek lehetővé bármely vezérelt kimenetcsoporthoz csatlakoztatott berendezés esetében.
- **Újraindítás:** Leválasztja a csatlakoztatott berendezések tápfeszültségét azonnal vagy konfigurált késleltetés után. A berendezések konfigurált késleltetés után újracsatlakoznak, amikor a hálózati vagy akkumulátoros feszültség újra rendelkezésre áll és teljesülnek az egyéb konfigurált feltételek.  
Az egyes vezérelhető kimenetcsoportok külön-külön konfigurálhatók, hogy szakaszos bekapcsolást tegyenek lehetővé bármely vezérelt kimenetcsoportra kapcsolt fogyasztó esetében.
- **Alvó mód:** Ez a mód újraindítást jelent kibővített időtartam alatt, amikor a kimenet(ek) kikapcsolva marad(nak). Leválasztja a csatlakoztatott berendezések tápfeszültségét azonnal vagy konfigurált késleltetés után. A berendezések konfigurált késleltetés után újracsatlakoznak, amikor a hálózati vagy akkumulátoros feszültség újra rendelkezésre áll és teljesülnek az egyéb konfigurált feltételek.  
Az egyes vezérelhető kimenetcsoportok külön-külön konfigurálhatók, hogy szakaszos bekapcsolást tegyenek lehetővé bármely vezérelt kimenetcsoporthoz csatlakoztatott berendezés esetében.  
Az Alvó mód konfigurálásához külső felületet használjon, például a Hálózatkezelő kártya webes felületét.
- **Automatikus kikapcsolás vagy leállítás,** amikor bizonyos feltételek állnak fenn, a Konfig menü Kimenetek menü segítségével beállított felhasználói konfigurációk alapján. Lásd: “Konfiguráció” a következő oldalon: 16

### Vezérelhető kimenetcsoportok csatlakoztatása

- A kritikus berendezéseket csatlakoztassa egy vezérelhető kimenetcsoportoz.
- A perifériás berendezéseket a többi vezérelhető kimenetcsoportoz csatlakoztassa.
  - Áramkimaradás esetén az akkukapacitás kímélése érdekében a nem létfonosságú berendezések beállíthatók úgy, hogy leálljanak. Használja a **Terhelésmentesítési idő akkumulátoros üzemmódban engedélyezése/letiltása** és a **Terhelésmentesítési idő akkumulátoros üzemmódban beállítása** beállítást, amelyek az Általános beállítások részben találhatóak. Lásd a “Általános beállítások” a következő oldalon: 17.
  - Ha a berendezés olyan, függő perifériákkal rendelkezik, amelyeket meghatározott sorrendben kell újraindítani vagy leállítani (például egy ethernet switch, amelyet a csatlakozó szerver újraindulása előtt kell újraindítani), akkor csatlakoztassa az eszközöket eltérő kimenetcsoportokhoz. Az egyes vezérelhető kimenetcsoportok a többi csoporttól függetlenül konfigurálhatók.
- A **Konfigurálás** menük segítségével meghatározhatja, hogyan reagáljanak a Vezérelhető kimenetcsoportok áramkimaradás esetén.

# Vészkapcsoló

## Áttekintés

A vészkapcsoló (EPO) egy funkció, amely lehetővé teszi a csatlakoztatott berendezések áramellátásának azonnali lekapcsolását. Az UPS azonnal leáll, és nem kapcsol át akkumulátoros üzemmódra.

Minden UPS-t csatlakoztasson a vészkapcsolóhoz. Az olyan konfigurációkban, ahol több egység van párhuzamosan összekapcsolva, minden egyes UPS egységet csatlakoztatni kell a vészkapcsolóhoz.

A UPS egységet újra kell indítani, hogy a csatlakoztatott berendezések áramellátása visszaálljon. Nyomja meg a szünetmentes tápegység előlapján lévő FŐKAPCSOLÓ gombot.

## VIGYÁZAT

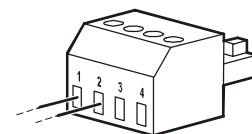
### ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Tartsa be az összes országos és helyi, elektromos energiával kapcsolatos előírást.
- A bekötést szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni.
- Az UPS-t mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa.

**A fenti utasítások be nem tartása, kisebb vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet.**

### Alapértelmezésben nyitott kontaktusok

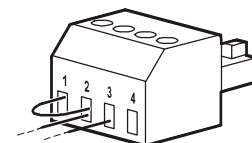
1. Ha a vészkapcsoló vagy a relékontaktusok alapértelmezésben nyitottak, akkor a kapcsoló vagy a kontaktusok vezetőit az EPO sorkapocs 1-es és 2-es kapcsához kösse. 16–28 AWG átmérőjű vezetőket használjon.
2. A vezetőket a csavarok meghúzásával rögzítse.



Ha a kontaktusok zárnak, akkor az UPS Kikapcsol, és a fogyasztó betáplálása megszakad.

### Alapértelmezésben zárt kontaktusok

1. Ha a vészkapcsoló vagy a relékontaktusok alapesetben zártak, akkor a kapcsoló vagy a kontaktusok vezetőit az EPO sorkapocs 2-es és 3-as kapcsához kösse. 16–28 AWG átmérőjű vezetőket használjon.
2. Helyezzen átkötővezetőket az 1-es és 2-es kapocs közé. Rögzítse a vezetőket az 1-es, 2-es és 3-as pozíció csavarjaival.



Ha a kontaktusok nyitnak, akkor az UPS Kikapcsol, és a fogyasztó betáplálása megszakad.

**Megjegyzés:** az 1. kapocs a vészkapcsoló körének áramforrása. 24 V-os, néhány milliamperes betáplálást ad.

Ha az alapesetben zárt (NC) EPO konfigurációt használja, az EPO kapcsolót vagy relét kisáramú „száraz” áramköri alkalmazásnak megfelelően kell megválasztani, a névleges jellemzőknek pedig a kisfeszültségű és alacsony áramú alkalmazáshoz megfelelőeknek kell lenniük. Ez általában aranyozott csatlakozókat jelent.

Az EPO felület érintésvédelmi törpefeszültségű (Safety Extra Low Voltage, SELV) áramkör. Az EPO felületet csak egyéb SELV áramkörökhöz csatlakoztassa. Az EPO interfész figyelje azokat az áramköröket, amelyeknek nincs meghatározott feszültségpotenciálja. A SELV áramköröket a hálózati áramellátástól megfelelően elszigetelt kapcsoló vagy relé vezérli. A szünetmentes tápegység károsodásának elkerülése érdekében az EPO interfészt csak SELV áramkörhöz csatlakoztassa.

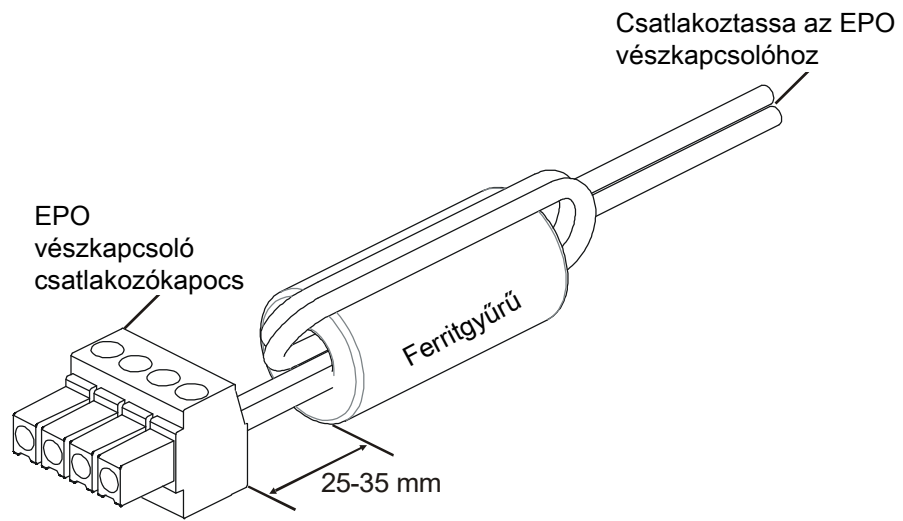
A szünetmentes tápegység vészkapcsolóhoz való csatlakoztatásához használja az alábbi kábeltípusok egyikét:

- CL2: 2. osztályú kábel, általános használatra.
- CL2P: plénium kábel a szellőzőcsatornában, kábelcsatornában és a környezeti légáramlás biztosítására szolgáló más terekben való használatra.
- CL2R: felmenő kábel az emeletek közti függőleges összekötéshez.
- CLEX: korlátozottan használható kábel lakóházakban és kábelcsatornában való használatra.
- Üzembe helyezés Kanadában: csak CSA tanúsítványú, törpefeszültségű vezérlőkábelt (ELC-kábelt) használjon.
- Üzembe helyezés Kanadán és az USA-n kívül: használjon szabványos kisfeszültségű kábelt a nemzeti és a helyi előírásoknak megfelelően.



## Szereljen be egy ferritgyűrűt

A mellékelt ferritgyűrűt a mellékelt EPO sorkapocs és az EPO vészkapcsoló közé kell helyezni.



# Hálózatkezelő felület

## Bevezetés

Az UPS hálózati porttal és konzolporttal rendelkezik, amelyen keresztül elérhető a Hálózatkezelő felület. A Hálózatkezelő felület nagyon hasonló az egyetlen univerzális bemeneti/kimeneti porttal rendelkező UPS-ekbe integrált AP9641-es hálózatkezelő kártyához (NMC-hez).

A Hálózatkezelő felület és az AP9641-es NMC ugyanazzal a firmware-rel rendelkezik, azonosak az üzemmódjaik, és ugyanúgy kommunikálnak az APC by Schneider Electric más termékeivel, így például a PowerChute Network Shutdownnal is.

A fizikai szerverek és virtuális gépek hálózaton keresztül történő kíméletes és felügyelet nélküli leállításához erősen ajánlott a PowerChute™ Network Shutdown legfrissebb verziójának telepítése. További információ és az ingyenes telepítő a <https://www.apc.com/pcns> weboldalon érhető el.

Lásd a termékhez mellékelte Hálózatkezelési kártya telepítési kézikönyvet.

Ha többet szeretne tudni az APC UPS hálózatkezelő kártya biztonsági jellemzőiről, látogasson el a <https://www.apc.com/secure-nmc> weboldalra.

A hálózatkezelési dokumentációk, firmware frissítések, konfigurációs varázslók és MIB-k a <https://www.apc.com/upsnmc> weboldalon érhetők el.

## Jellemzők

A Hálózatkezelő felület lehetővé teszi, hogy az UPS Web alapú, IPv6-ra felkészített terméként működjön.

A Hálózatkezelő felület az UPS-t több nyitott szabvány szerint képes kezelni az UPS-t, mint pl.:



Hypertext Transfer Protocol (HTTP)	Hypertext Transfer Protocol over Secure Sockets layer (HTTPS)
Simple Network Management Protocol 1-es és 3-as verzió (SNMPv1, SNMPv3)	Modbus TCP, BACNet, EAPOL Enterprise Security Protocol.
File Transfer Protocol (FTP)	Secure Copy (SCP)
Telnet	Secure SHell (SSH)
RADIUS	Syslog

A Hálózatkezelő felület:

- A hálózatra egy 10/100/1000 Base-T hálózati porton keresztül csatlakozik.
- Lehetővé teszi eseménynaplók, naplófájlok és ini fájlok kinyerését, valamint az UPS és az NMC firmware frissítéseinek betöltését az USB host porton keresztül.
- UPS vezérlési és **Önteszt** ütemező szolgáltatásokat nyújt.
- Adat- és eseménynaplókat biztosít.
- Értesítések beállítását teszi lehetővé eseménynaplózás, e-mail és SNMP trap értesítések révén.
- Támogatást nyújt a PowerChute Network Shutdown alkalmazáshoz.
- Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) vagy BOOTstrap Protocol (BOOTP) szerver használatával nyújt támogatást a hálózati (TCP/IP) értékek biztosításához.
- Kompatibilis az EcoStruxure IT rendszerrel.

- Lehetőséget kínál felhasználói konfiguráció (.ini) fájl exportálásához konfigurált UPS-ről egy vagy több nem konfigurált UPS-re bináris fájlra történő átalakítás nélkül.
- Biztonsági protokollok választékát kínálja hitelesítéshez és titkosításhoz.
- Kommunikálni tud az EcoStruxure IT rendszerrel.
- Egy univerzális bemeneti/kimeneti portot biztosít a következők csatlakoztatásához:
  - Hőérzékelő szonda, AP9335T (tartozék)
  - Hőérzékelő/páraérzékelő szonda AP9335TH (nem tartozék)
  - Relé bemeneti/kimeneti csatlakozó, amely két bemeneti érintkezőt és egy kimeneti relét támogat
  - AP9810 száraz kontakt I/O kiegészítő (opcionális)

## Kapcsolódó dokumentumok

A kapcsolódó dokumentumok az APC by Schneider Electric weboldalán, a [www.apc.com](http://www.apc.com) címen találhatóak

## IP-cím konfigurálása

Az alapértelmezett TCP/IP konfigurációs beállítás, a DHCP feltételezi, hogy egy helyesen konfigurált DHCP szerver áll rendelkezésre TCP/IP beállítások biztosítására a Hálózatkezelő felületnek.

Ha a Hálózatkezelő felület az IPv4 címet DHCP-szerverről kéri le, használja a kijelzőfelület Névjegy/Interfész menüket a cím megtekintéséhez.

Statikus IPv4 cím beállításához használja a kijelzőfelület Konfig menüjét. Állítsa be az IP-címet, Alhálózati maszkot és Átjárót a Konfig menüben.

A hálózatkezelési felületre vonatkozó tájékoztatást, valamint az induló beállítási utasításokat a felhasználói útmutatóban találja.

# Intelligens akkumulátorkezelés

---

## Definíciók

- Akkumulátormodul: felfűzött akkumulátorcellák sorozata, amely akkumulátorszerelvényt alkot csatlakozóval.
- Cserélhető akkumulátorkazetta (RBC): Két akkumulátormodulból álló APC akkumulátorkazetta. Csere RBC-eket az APC by Schneider Electric honlapján ([www.apc.com](http://www.apc.com)) rendelhet.
- Intelligens külső akkumulátor egység (XLBP): Egy ház, amely RBC(-ket) és akkumulátorvezérlő elektronikát tartalmaz.
- Felhasználói felület (UI): Bármilyen felület, amelyen keresztül a felhasználó a rendszerrel kapcsolatba léphet. Ez magában foglalhat UPS megjelenítő felületet, hálózatkezelési felületet vagy PowerChute™ hálózati kikapcsolási szoftvert.

**Megjegyzés: Ne használjon az APC által jóvá nem hagyott akkumulátort.**

**A rendszer nem észleli az APC által jóvá nem hagyott akkumulátor jelenlétét, ami károsan befolyásolhatja a rendszer működését.**

**Az APC által jóvá nem hagyott akkumulátor használata a garancia megszűnését vonja maga után.**

## Jellemzők

Az Intelligens akkumulátorkezelés a következő funkciókkal rendelkezik:

- Figyeli az egyes RBC-k egészségi állapotát és tájékoztatja a felhasználót róla.
- Figyeli és mutatja az UPS-kijelzőfelület képernyőjén az egyes RBC-k hasznos élettartamának végét.
- Az UPS hangjelzést ad, és megjelenít egy üzenetet az UPS-kijelzőfelület képernyőjén az akkumulátor élettartamának becsült végéről. Az UPS-kijelzőfelület képernyőjén a felhasználó beállíthatja, hogy a riasztást hány nappal korábban lehessen hallani, és az üzenet megjelenik az UPS-kijelzőfelület képernyőjén.
- Automatikusan észleli az XLBP-k és RBC-k telepítését és eltávolítását.
- Figyeli az egyes XLBP-k belső hőmérsékletét és automatikusan beállítja az akkumulátortöltést.

## Karbantartás

- **RBC karbantartás:** Az APC RBC leszigetelt, ólomsavas akkumulátorcellákat tartalmaz és nem igényel karbantartást.
- **Futásidő teszt (Kalibrálás):** Ezt akkor kell végezni, ha az állandó jellegű terhelés jelentősen módosul, pl. amikor új szerveret adnak hozzá az UPS terheléséhez vagy távolítanak el onnan.
- **Akkumulátor egészség figyelése:** Az akkumulátor kimeneti energiája és feszültsége figyelés alatt áll a telepített akkumulátorok egészségének felméréséhez, amikor az UPS akkumulátorról üzemel. Az akkumulátor egészségének figyelése UPS **önteszt**, **Futásidő kalibrációs teszt** során történik, és amikor az UPS akkumulátorról üzemel. Az UPS-t lehet úgy konfigurálni, hogy rendszeres, automatikus **Önteszteket** végezzen.

## Hasznos élettartam vége

- **A hasznos élettartam végére szóló értesítés:** Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az UPS interfész képernyőn, ha minden RBC közeledik a hasznos élettartama végéhez. A konfigurálás részleteit illetően lásd: **Cserére vonatkozó értesítés ideje** és **Csereakkumulátor riasztási ideje**. Az egyes RBC-k becsült cseréjének idejét az UI-n tekintheti meg.
- **Cserére szorul értesítés:** Az UPS kijelzője mutatja, amikor az RBC cseréjére van szükség. Az RBC-eket minél előbb ki kell cserélni.

Amikor egy RBC cserére szorul, az UPS kijelzőjén javaslat jelenhet meg arra vonatkozóan, hogy további RBC-k is cserélendők, ha közelednek hasznos élettartamuk végéhez.

**Megjegyzés: A hasznos élettartam végét jelző értesítés megjelenésén túli működtetés megrongálhatja az akkumulátorokat.**

- **Újrahasznosítás:** Távolítsa el az RBC-t az XLBP-ből. Hasznosítsa újra az RBC-t. Ne szerelje szét az RBC-t.

## Távolítsa el az RBC-eket az UPS-ből.

**Az RBC-t kizárólag az akkumulátorcseré eljárás részeként tanácsos leválasztani vagy eltávolítani az UPS-ből.**

- Válassza le az összes csatlakoztatott akkumulátor modult az UPS-ről. Csúsztassa ki az RBC-eket az UPS-ből.
- Csúsztassa az új RBC-eket az UPS-be és csatlakoztassa az akkumulátormodulokat az UPS-hez.
- Csatlakoztassa szorososan az egyes akkumulátormodulokat. Tolja be teljesen az akkumulátorcsatlakozót az UPS-be. Ha az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva, az UPS működése kiszámíthatatlanná válhat, szokatlan hibáüzenetek jelentkezhetnek, és előfordulhat, hogy a csatlakoztatott berendezés áramkimaradás esetén nem kap energiát az akkumulátorról.
- Az RBC telepítése után előfordulhat, hogy az UPS kijelző felülete felkéri a felhasználót a kicserélt akkumulátormodulok állapotának ellenőrzésére. Ha az akkumulátormodul új, válaszoljon az IGEN lehetőséggel. Ha az akkumulátormodul nem új, válaszoljon a NEM lehetőséggel.

## Új RBC-k telepítése után javasolt tennivalók

- Ellenőrizze, hogy az UPS a bemeneti tápfeszültséghez csatlakozik-e és a kimeneti feszültség be van-e kapcsolva. Lásd “Működése” a következő oldalon: 10 az előírásokért.
- Végezzen UPS **Öntesztet**.
- Ellenőrizze az UPS kijelző felületén, hogy a kicserélt RBC-k telepítési dátuma az aktuális dátumra módosult-e.  
A telepítési dátumok manuálisan módosíthatók az UPS kijelző felületén.  
Ha az összes RBC-t egyszerre cserélték ki, az összes telepítési dátum egyszerre módosítható.  
A konfigurálás részleteit illetően lásd: “Telepítés dátuma” a következő oldalon: 18 oldalán.
- Hagyja, hogy a rendszer 24 órán át töltsen az akkumulátort a teljes futásidő elérése érdekében.

## XLBP telepítése és cseréje

Az cserével kapcsolatos utasításokért lásd a Külső akkumulátor egység telepítési útmutatóját.

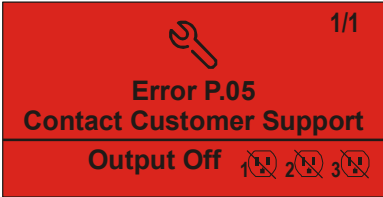
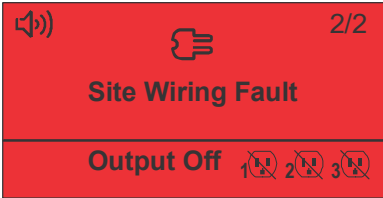

# Hibaelhárítás

Használja az alábbi táblázatot az egyszerűbb üzembe helyezési és üzemeltetési problémák megoldásához. A szünetmentes tápegységgel kapcsolatos bonyolultabb problémák esetén forduljon tanácsért az APC by Schneider Electric honlapjához, [www.apc.com](http://www.apc.com).

Az UPS frissíthető firmware-t tartalmaz.

További információkért látogasson el az APC by Schneider Electric honlapjára: [www.apc.com/support](http://www.apc.com/support), vagy vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

Probléma és lehetséges ok	Megoldás
<b>Az UPS nem kapcsol be vagy nincs bemenet</b>	
Az UPS nincs csatlakoztatva a hálózati áramhoz.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva az UPS-hez és a hálózati áramellátáshoz.
Az UPS kijelzője azt mutatja, hogy igen alacsony vagy nincs tápfeszültség.	Ellenőrizze a hálózati áramforrást, hogy elfogadható tápfeszültséget szolgáltat-e.
Az UPS belső meghibásodása vagy figyelmeztetés lépett fel.	Az UPS-kijelzőfelület képernyőjén megjelenik egy üzenet arról, hogy milyen jellegű a riasztás vagy a figyelmeztetés, és milyen korrekciós intézkedést kell tenni.
<b>Az UPS vészjelző hangot ad</b>	
Normális UPS működés akkumulátorról való üzemelés közben.	Az UPS akkumulátorról táplálva működik. Tekintse meg az UPS állapotát a kijelzőfelület képernyőjén. Nyomjon meg egy gombot az összes riasztás némításához.
Az UPS figyelmeztető hangjelzést ad, és a kijelzőfelület háttérvilágítása piros vagy sárga.	<b>Riasztás vagy Figyelmeztetés</b> állapota áll fenn. Lásd a kijelzőfelület képernyőt további információkért.
<b>A szünetmentes tápegység nem biztosítja a várt áthidalási időt.</b>	
Az UPS akkumulátorai gyengék egy korábbi áramkimaradás miatt, vagy az élettartamuk végéhez közelednek.	Töltse fel az akkumulátorokat. Az akkumulátorokat huzamosabb ideig tartó áramkimaradások után fel kell tölteni, illetve hamarabb elhasználódnak, ha sokszor szükség van rájuk vagy magasabb hőmérsékleten üzemelnek. Ha az akkumulátorok élettartamuk vége felé járnak, fontolja meg azok cseréjét akkor is, ha a <b>Cserélje ki az akkumulátort</b> kijelző még nem világít.
A szünetmentes tápegység túl van terhelve.	A csatlakoztatott berendezés fogyasztása meghaladja a specifikációt maximum töltés. Az termék specifikációit a APC by Schneider Electric honlapján találhatja meg. a <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> . Az UPS folyamatos vészjelzést ad, amíg el nem hárítják a túlterhelési állapotot. A túlterhelés megszüntetéséhez kapcsolja le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket a szünetmentes tápegységről.
<b>Az UPS akkumulátorról üzemel, miközben a hálózati áramellátásra van csatlakoztatva.</b>	
A bemeneti áramkör megszakítója kikapcsol.	Csökkentse a terhelést a túlterhelés megszüntetése érdekében. Válassza le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket, és állítsa vissza a megszakítót. Ellenőrizze a megszakító teljesítményét a csatlakoztatott készülékek tekintetében.
Nagyon magas, nagyon alacsony vagy torzult a bemeneti hálózati feszültség.	Navigáljon a kijelzőfelület bemeneti feszültséget mutató képernyőjére. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti feszültség a meghatározott működési tartományon belül van. Ha nem látható bemeneti feszültség a kijelzőfelület képernyőjén, forduljon az ügyfélszolgálathoz az APC by Schneider Electric honlapján keresztül: <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a>
A kijelzőfelület képernyőjén a <b>Várakozás minimális futásidőre</b> üzenet látható.	Az UPS-t adott futásidőig történő működéshez konfigurálták. A beállítást a Konfig./UPS menükben lehet módosítani.
<b>A kijelzőfelület Állapot képernyője túlterhelést jelez, és az UPS folyamatos hangjelzést ad.</b>	
A szünetmentes tápegység túl van terhelve.	A csatlakoztatott berendezés fogyasztása meghaladja az UPS maximális névleges terhelését. Az UPS folyamatos vészjelzést ad, amíg el nem hárítják a túlterhelési állapotot. A túlterhelés megszüntetéséhez kapcsolja le a nem feltétlenül szükséges berendezéseket a szünetmentes tápegységről.

Probléma és lehetséges ok	Megoldás
<b>A kijelzőfelület Állapot képernyője az „UPS Áthidalás módban működik” üzenetet mutatja.</b>	
Az UPS parancsot kapott, hogy <b>Áthidaló</b> módban működjön	Nincs teendő.
A UPS belső UPS riasztás vagy figyelmeztetés miatt <b>Áthidaló</b> üzemmódra váltott.	Az UPS-kijelzőfelület képernyőjén megjelenik egy üzenet arról, hogy milyen jellegű a riasztás vagy a figyelmeztetés, és milyen korrekciós intézkedést kell tenni.
<b>A kijelzőfelület képernyője piros vagy borostyánsárga, és riasztást vagy figyelmeztető üzenetet mutat</b>	
<b>Az UPS folyamatos vészjelző hangot ad</b>	
Az UPS problémát észlelt normál működés közben.	Kövesse a kijelzőfelület képernyőjén megjelenő utasításokat. Nyomjon meg egy gombot az összes riasztás némitásához.
Az UPS-kijelzőfelület képernyőjén a <b>Leválasztott akkumulátor</b> üzenet látható.	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorkábelek szorosan csatlakoznak. Végezzen UPS <b>Öntesztet</b> , hogy meggyőződjön, az UPS az összes csatlakoztatott akkumulátort észleli. UPS- <b>önteszt</b> végrehajtásához használja a kijelzőfelület <b>Teszt és diagnosztika</b> menüpontját.
Az UPS-kijelzőfelület képernyőjén a <b>Cseréljen akkumulátort</b> üzenet látható.	Cserélje ki az akkumulátorokat. Vegye fel a kapcsolatot az APC by Schneider Electric vevőszolgálatával
<b>Az UPS kijelzője piros színűre változik, riasztási üzenetet jelenít meg, és folyamatos hangjelzést ad</b>	
<b>A piros színű fény olyan figyelmeztetést jelez, amely azonnali beavatkozást igényel</b>	
<b>A sárga színű fény olyan figyelmeztetést jelez, amely beavatkozást igényel</b>	
Az UPS belső meghibásodása vagy figyelmeztetés lépett fel.	Ne próbálja használni a szünetmentes tápegységet. Kapcsolja ki a szünetmentes tápegységet, és azonnal javíttassa meg.
	
Az UPS létesítmény kábelezési hibát fedezett fel.	Ellenőrizze a váltóáramú hálózati csatlakozást. Javítsa ki az építési terület kábelezési hibáját.
	
Az UPS túlterhelt.	Csökkentse a terhelést a túlterhelés megszüntetése érdekében. Húzza ki a szükségtelen fogyasztókat.
	
<b>A Cseréljen akkumulátort riasztás látható</b>	
Az akkumulátornak gyenge a töltöttsége.	Hagyja, hogy az akkumulátor legalább négy órán át töltődjön. Ezután végezzen UPS <b>Öntesztet</b> . Ha a probléma az akkumulátor feltöltése után is fennáll, cserélje ki az akkumulátort.
Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorkábel szorosan csatlakozik.

# Szállítás

---

1. Állítsa le és húzza ki az összes csatlakoztatott berendezést.
2. Válassza le az egységet a hálózati áramellátásról.
3. Válassza le az összes belső és külső akkumulátoregységet (ha vannak).
4. Kövesse a kézikönyv *Javítás* fejezetében felvázolt szállítási utasításokat.

# Szolgáltatás

---

Ha az egység javításra szorul, ne küldje vissza az eladónak. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nézze át a *Hibakeresés* fejezetet a kézikönyvében, hogy kiküszöbölje az általános problémákat.
2. Ha a probléma ezután is fennáll, forduljon az APC by Schneider Electric vevőszolgálatához az APC by Schneider Electric weboldalán keresztül: [www.apc.com](http://www.apc.com).
  - a. Jegyezze fel a típusszámot, a sorozatszámot és a vásárlás dátumát. A típus- és a sorozatszám az egység hátsó panelén található, illetve bizonyos típusoknál az LCD-kijelzőn is megjeleníthető.
  - b. Hívja az ügyfélszolgálatot. A technikus megpróbálja telefonon megoldani a problémát. Ha ez nem sikerül, kiadja a visszáru engedélyszámát (RMA-szám).
  - c. Ha az egység még garanciális, a javítás ingyenes.
  - d. A javítási eljárások és visszaküldés módja országonként változhat. Az ország-specifikus utasításokat lásd az APC by Schneider Electric honlapon.
3. Az egységet gondosan csomagolja be, hogy megóvja a szállítás közben bekövetkező károsodásoktól. A csomagoláshoz soha ne használjon habszivacsból készült golyókat. A szállítás során keletkezett károokra a garancia nem vonatkozik.

**Megjegyzés: Szállítás előtt mindig kapcsolja ki az akkumulátor modulokat egy UPS-ben vagy a külső elemtartóban.**

A kikapcsolt belső elemek benne maradhatnak az UPS-ben vagy a külső elemtartóban.
4. **Szállítás előtt mindig kapcsolja ki az akkumulátor modulokat egy UPS-ben vagy a külső elemtartóban**
5. Írja rá a csomag külsejére a vevőszolgálat által adott RMA-számot.
6. Küldje vissza a tápegységet biztosított, előre fizetett csomagként a vevőszolgálat által megadott címre.



# Korlátozott gyári garancia

A Schneider Electric IT Corporation (SEIT) jótállást vállal, hogy termékei három (3) éven át mentesek lesznek az anyag- és gyártási hibáktól, kivéve az akkumulátorokat, amelyekre két (2) év jótállást vállal a vásárlás dátumától számítva. A SEIT-garancia keretében vállalt kötelezettség a hibás termékek megjavítására vagy cseréjére korlátozott. A hibás termék vagy alkatrész javítása és cseréje nem terjed ki az eredeti garanciaidőszakon túlra.

Ez a garancia csak az eredeti vásárlót illeti meg, akinek a vásárlástól számított 10 napon belül regisztrálnia kell a terméket. A termékeket online regisztrálhatja a [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com) oldalon.

A SEIT nem vonható felelősségre ezen jótállás szerint, ha a tesztelés és vizsgálat megállapítja, hogy a termék állítólagos hibája nem létezik, illetőleg a végfelhasználó vagy bármilyen harmadik fél általi helytelen használat, figyelmetlenség, nem megfelelő üzembe helyezés, tesztelés, működtetés, illetve az SEIT ajánlásaival vagy specifikációival ellentétes használat okozta a hibát. Továbbá a SEIT cég nem felelős az alábbiakból eredő hibákért: 1) a termék javítására vagy módosítására irányuló jogosulatlan próbálkozás, 2) helytelen vagy nem megfelelő elektromos feszültség vagy csatlakoztatás, 3) nem megfelelő helyi működési feltételek, 4) vis major, 5) környezeti feltételeknek való kitétség, és 6) lopás. Az SEIT semmilyen esetben nem felelős ezen jótállás szerint olyan termékért, amely esetében megváltoztatták, megrongálták vagy eltávolították a sorozatszámot.

**A FENTIEK KIVÉTELÉVEL A JELEN MEGÁLLAPODÁS VAGY AHHOZ KAPCSOLÓDÓ MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN ÉRTÉKESÍTETT, JAVÍTOTT VAGY SZOLGÁLTATOTT TERMÉKEKRE SEMMILYEN KIFEJEZETT VAGY KÖZVETETT, TÖRVÉNY ÁLTAL BIZTOSÍTOTT VAGY MÁS GARANCIA NEM VONATKOZIK.**

**AZ SEIT SEMMILYEN FORMÁBAN NEM VÁLLAL KÖZVETETT GARANCIÁT AZ ELADHATÓSÁGRA, ELÉGEDETTSÉGRE ÉS EGY ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓAN.**

**AZ SEIT ÁLTAL VÁLLALT GARANCIÁT NEM TERJESZTI KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM BEFOLYÁSOLJA, HA AZ SEIT TECHNIKAI VAGY MÁS JELLEGŰ TANÁCSOT VAGY SZOLGÁLTATÁST NYÚJT A TERMÉKEKKEL KAPCSOLATBAN, ILLETVE EBBŐL SEMMILYEN KÖTELEZETTSÉG ÉS FELELŐSSÉG NEM SZÁRMAZIK.**

**A FENT EMLÍTETT GARANCIÁK ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS FELÜLBÍRÁLNAK MINDEN EGYÉB GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET. A GARANCIÁK MEGSZEGÉSE ESETÉN A FENTIEKBEN VÁLLALT GARANCIÁK JELENTIK A SEIT CÉG KIZÁRÓLAGOS KÖTELEZETTSÉGÉT ÉS A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGÉT. A SEIT CÉG ÁLTAL VÁLLALT GARANCIA KIZÁRÓLAG AZ ELSŐ VÁSÁRLÓRA ÉS SEMMILYEN MÁS SZEMÉLYRE NEM TERJED KI.**

**AZ SEIT, ANNAK TISZTSÉGVISELŐI, VEZETŐI, LEÁNYVÁLLALATAI ÉS DOLGOZÓI SEMMILYEN ESETBEN NEM VONHATÓK FELELŐSSÉGRE SEMMIFÉLE KÖZVETETT, SPECIÁLIS VAGY BÜNTETŐ JELLEGŰ KÁRÉRT, AMI A TERMÉKEK HASZNÁLATÁBÓL, JAVÍTÁSÁBÓL VAGY BESZERELÉSÉBŐL SZÁRMAZIK, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EZEK A KÁROK SZERZŐDÉSEN BELÜLI VAGY KÍVÜLI KÁROKOZÁSBÓL SZÁRMAZNAK-E, ÉS TEKINTET NÉLKÜL A VÉTSÉGRE, HANYAGSÁGRA VAGY OBJEKTÍV FELELŐSSÉGRE, VAGY ARRA, HOGY AZ SEIT ELŐZETESEN ÉRTESÜLT-E AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. A SEIT CÉG KIFEJEZETTEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KELETKEZŐ KÖLTSÉGÉRT, PÉLDÁUL A NYERESÉG VAGY ÁRBEVÉTEL (AKÁR KÖZVETLEN, AKÁR KÖZVETETT) ELMARADÁSÁÉRT, A BERENDEZÉSEK ELVESZTÉSÉÉRT VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLÁSÁÉRT, SZOFTVEREK ÉS ADATOK ELVESZTÉSÉÉRT, A PÓTLÁS KÖLTSÉGEIÉRT, HARMADIK FÉL KÖVETELÉSEIÉRT ÉS EGYÉB KÖLTSÉGEKÉRT.**

**A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN SEMMI NEM KÍSÉRELHETI MEG KIZÁRNI VAGY KORLÁTOZNI A SEIT FELELŐSSÉGÉT HALÁL VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ESETÉN, AMELY ANNAK HANYAGSÁGÁBÓL VAGY TISZTESSÉGTelen MEGTÉVESZTÉSéből ERED, ILLETVE OLYAN MÉRTÉKNÉL, AMELYET A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEK NEM TUDNAK KIZÁRNI VAGY KORLÁTOZNI.**

Ha igénybe kívánja venni a garanciális szolgáltatást, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal javítási engedélyszámért(RMA). A vásárlók a jótállással kapcsolatos igényeikkel az SEIT nemzetközi vevőszolgálati hálózatához fordulhatnak az APC by Schneider Electric honlapján keresztül: [www.apc.com](http://www.apc.com). Válassza ki a megfelelő országot a legördülő listából. A helyi vevőszolgálatra vonatkozó tudnivalóért kattintson a Támogatás hivatkozásra a honlap tetején. A termék visszaküldésekor a szállítási költség előre fizetendő. A termékhez mellékelni kell a felmerült probléma rövid leírását, valamint a vásárlás dátumát és helyét igazoló blokkot.



# Az APC™ by Schneider Electric nemzetközi vevőszolgálat

A jelen, illetve bármely más APC™ by Schneider Electric termékhez ingyenes vevőszolgálati támogatás vehető igénybe az alábbi módokon:

- Látogasson el az APC by Schneider Electric honlapjára, ahol az APC by Schneider Electric Tudásbázisban megtalálhatja a megfelelő dokumentumokat, valamint kérdéseket tehet fel a vevőszolgálatnak.
  - **www.apc.com** (vállalati központ)  
Az APC by Schneider Electric honosított webhelyein megtalálhatja az adott országra vonatkozó vevőszolgálati információkat.
  - **www.apc.com/support/**  
Globális terméktámogatás az APC by Schneider Electric Tudásbázisban való keresési lehetőséggel és e-terméktámogatás segítségével.
- Lépjen kapcsolatba az APC by Schneider Electric vevőszolgálatával telefonon vagy e-mailben.
  - Helyi központok az egyes országokban: lásd a **www.apc.com/support/contact** honlapot.
  - A helyi vevőszolgálati lehetőségek igénybevételével kapcsolatban forduljon az APC by Schneider Electric képviselőjéhez vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől az APC by Schneider Electric terméket beszerezte.

© 2022 APC by Schneider Electric. Az APC, az APC logó, a PowerChute és a Smart-UPS a Schneider Electric Industries S.A.S. vagy leányvállalatai tulajdona. Minden más védjegy az adott tulajdonosé.